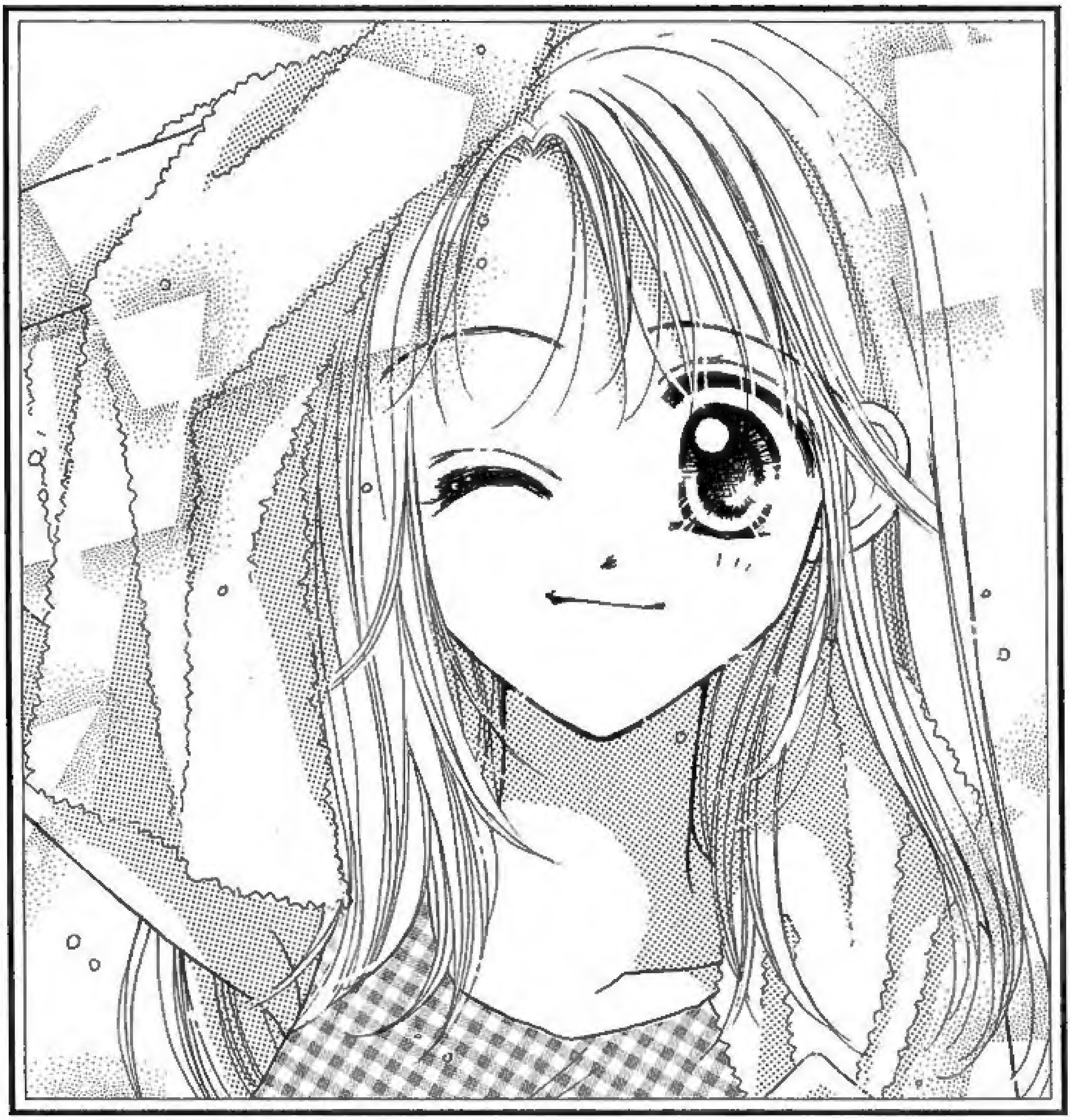
Good Morning Call [1]

Takasuka Yue

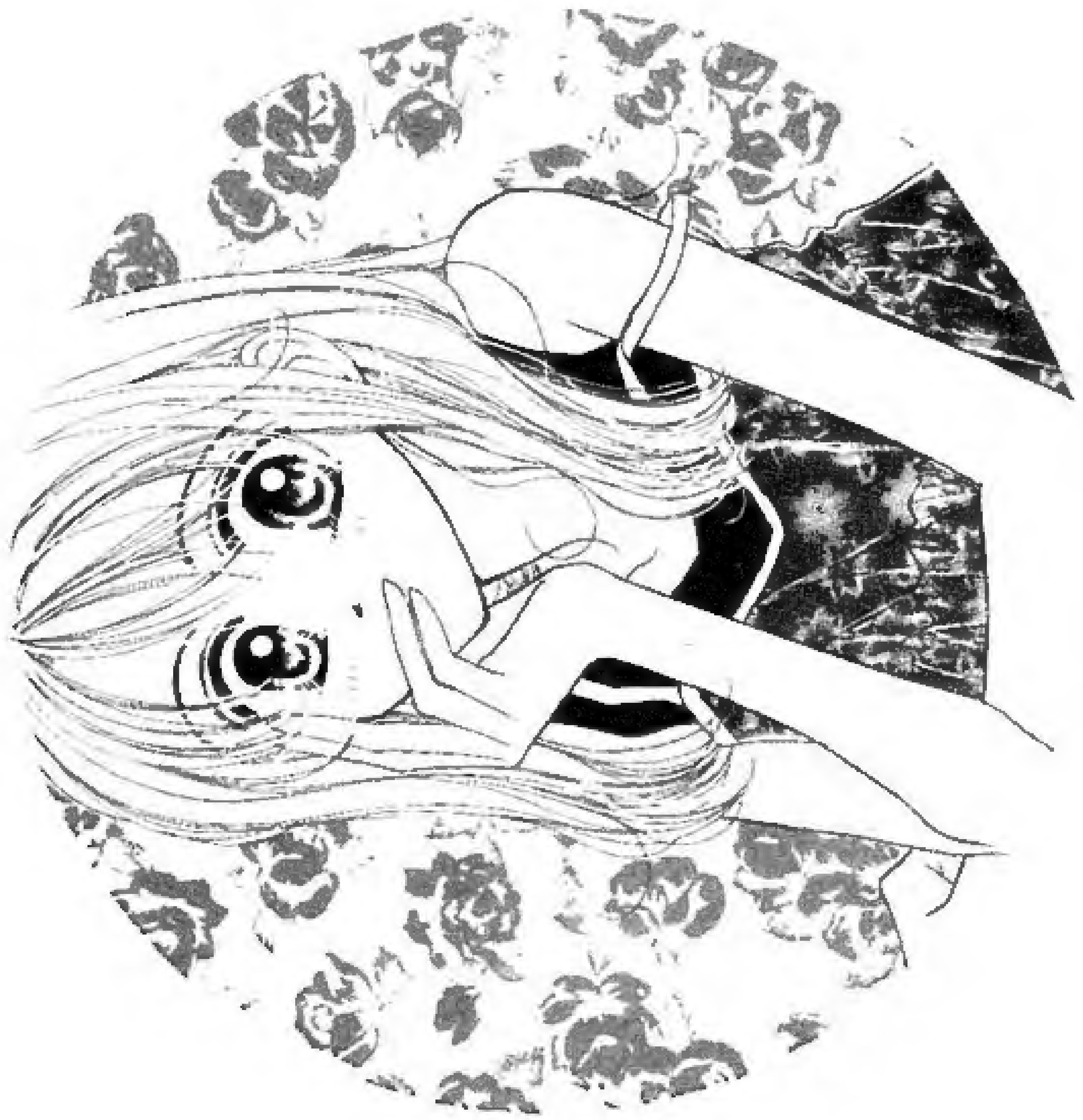


#Manga-SketchbookDalnet

INDEX

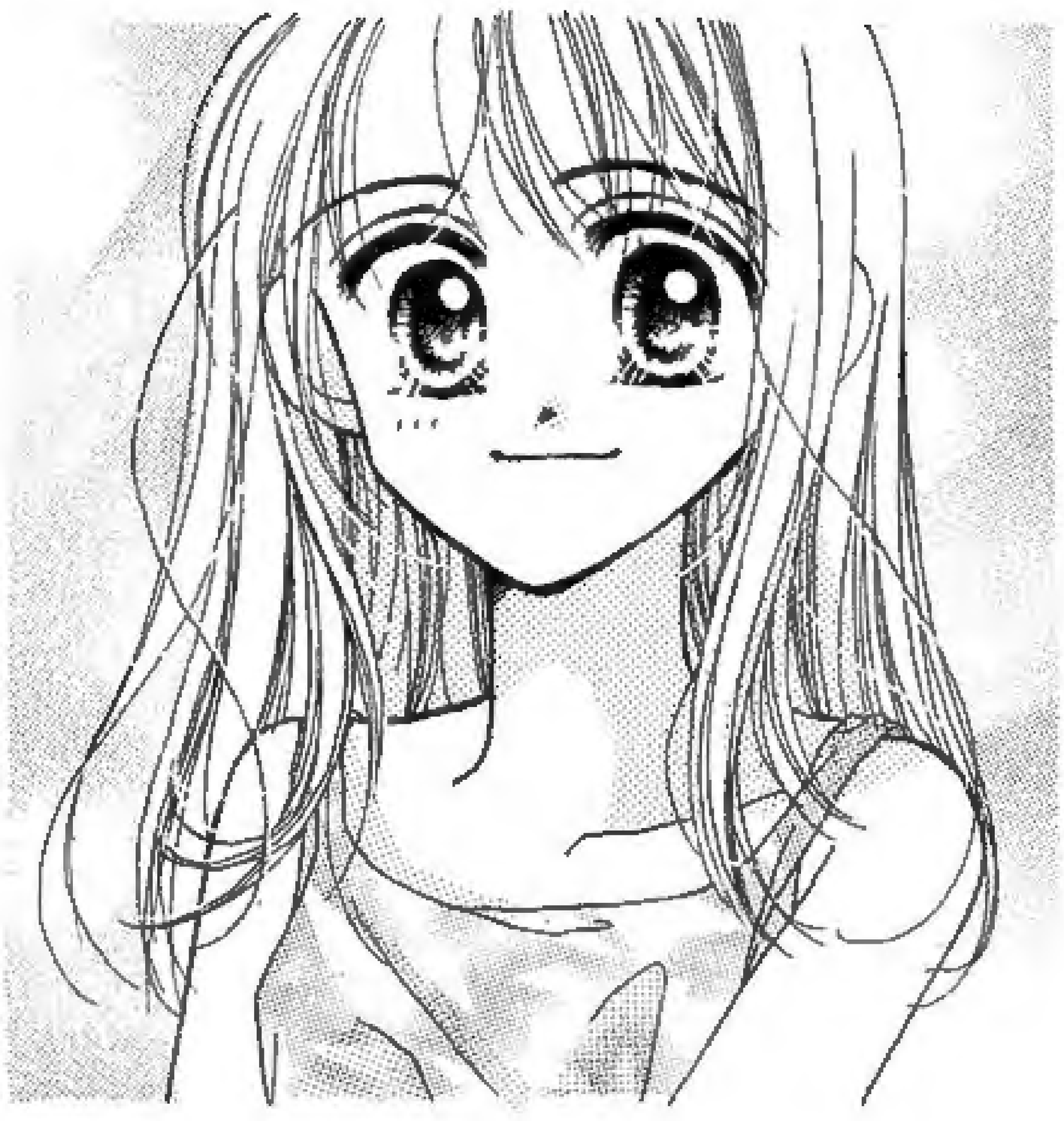
Good Morning 3

His and Her Bouquet of Happiness 139



Good Morning

Call (1)



MOM, YOU WORRY TOO MUCH!

A GIRL IN HER SENIOR YEAR OF JUNIOR HIGH, LIVING BY HERSELF,

OF COURSE I'M WORRIED! IN FACT, I'M STILL NOT TOO KEEN ON THE IDEA.

C'MON, *NOW* YOU SAY THAT?

HAVEN'T WE ALREADY SETTLED THIS? AND BESIDES, I'VE ALREADY MOVED OUT AND ALL!

ABOUT THAT, THE MOVERS ARE COMING THIS AFTERNOON TO DROP OFF YOUR STUFF ...

REMEMBER! IF ANYTHING HAPPENS, I'M COMING TO PICK YOU UP.

MOM, YOUR FLIGHT SHOULD BE DEPARTING, SO I'M HANGING UP NOW.

I KNOW!

BYE BYE!

07
11

GEEZ,

WHAT A WORRY WART.

M-HM.

SHE BOUGHT ME A CELL PHONE, WHICH IS NICE BUT SHE PESTERS SO MUCH.

WAS IT YOUR MOM?

NAO,

YOU DONE TALKING ON THE PHONE?

WHAT'S WRONG WITH HUMORING YOUR MOTHER?

MARINA! MI-CHAN!

WAIT, SO WHY ARE YOU LIVING ALONE?

YOU GOT THAT RIGHT

キャッ

YOU CAN PARTY TILL IT HURTS

キャッ

TRUE, AND STARTING TODAY, I LIVE BY MYSELF!

AND NOT ONLY THAT, FALL BREAK BEGINS TOMORROW!

BESIDES ?

BESIDES ...

BUT I'VE STILL GOT A SEMESTER LEFT BEFORE I GRADUATE, SO I STAY HERE.

SO MY DAD DECIDED TO INHERIT HIS FARM AND TAKE OVER.

BECAUSE MY GRAND-FATHER HURT HIS BACK,

IT'S FUN TO VISIT ONCE IN AWHILE, BUT NOT TO LIVE THERE. THE ONLY WAY TO GET AROUND IS BY BUS, AND IT ONLY LEAVES EVERY 40 MINUTES AND THE LAST BUS IS ONLY AT 7 PM. AND TO WATCH A MOVIE, YOU HAVE TO GO REALLY, REALLY FAR.

MY GRAND-FATHER'S PLACE IS HICKSVILLE.

ACK!!
MARINA!!
ゴロ
ゴロ
トレトレ
MARINA..
WELL, I'M REALLY GLAD YOU'RE STAYING HERE.
IT'S A HOUSEWAR-MING GIFT!
-TADA-
recommending
OH, I ALMOST FORGOT!
LUCKILY YOU REMINDED ME!
DID YOU BRING IT?
DON'T FORGET!!
?

1.

Greetings to the new readers and those I haven't seen for a while! This is the 9th comic by me, Takasuka Yue.

This manga is the first volume! The last manga had two series, so it was divided as "front", "back", but since this is the first volume, then there should be at least three in the end. I just don't know how many I will eventually publish...

Last summer my hair curling ended in failure, so for the first time in a decade I cut my hair short. I am now growing it long again, and its now much longer than it was when it was just cut.

*SFX: GIFT BEING UNWRAPPED

-WA-

I'M SO HAPPY!!

CAN I OPEN IT?

OK.

AH...

WHAT IS IT?

MEN'S BOXERS

.....

HELLO! NAO...?

WHAT... YOU DON'T LIKE IT?

JUST HANG IT BY THE WINDOW, AND WOULD-BE CRIMINALS WILL THINK THERE'S A GUY AT HOME. AND PLUS, YOU CAN USE THEM AS SHORTS!

FOR A GIRL LIVING ALONE, IT'S THE BEST WAY TO PROTECT HERSELF FROM THIEVES AND SUCH!

SHE'S SO FUNNY, TAKING THAT LONG TO REACT.

WHEW, SHE LIKES IT!

WHAT IS THIS

YOU GUYS PREPARED *THIS* FOR ME?

U...HAHA HAH HAHA!

LUCKY SHE DOESN'T KNOW ANY COMEDIAN WANNABE FRIENDS!

はははは

.....

STOP MAKING STUFF UP!

HMM...? ARE YOU SURE THAT THESE AREN'T YOUR OLD BOXERS, HUH?

!!!

WHAAT? I CAN'T BELIEVE YOU, MI-CHAN!

AND NOBODY'S WORN THAT PAIR YET!

THAT'S HILARIOUS!

AW GEEZ, TEARS ARE YOU COMING OUT!

THANKS, GUYS!

I SHOULD BE HEADING BACK.

THE MOVERS ARE COMING AT NOON.

ONCE I GET SETTLED IN, I'M INVITING YOU GUYS OVER TO HANG OUT!

305

ROOM 305.

HERE IT IS.

*SFX: DOKI DOKI

*SFX: CLICK CLACK

WHOA!

FROM THIS DAY FORWARD, THIS PLACE IS MINE

I'M A LITTLE BIT WORRIED

BUT STILL REALLY HAPPY!

*SFX: CLICK CLACK

ARE THE MOVERS HERE ALREADY?

ALRIGHT, LET'S CHECK THIS OUT!

WA! A WHOLE SET OF KITCHEN CABI-NETS

AND WHAT A HUGE BATH-ROOM!

150 SQUARE FOOT LIVING ROOM, AND TWO 100 SQUARE FOOT BED-ROOMS!

PLUS AIR CONDI-TIONING!

BUT SOMEHOW, HE LOOKS FAMILIAR..

IS HE ACTUALLY WORKING?

WHOA! WHAT A YOUNG MOVER.

WHO IS HE? IS HE AN ACTOR OR SOME-THING??

HMM..

I ASKED YOU,

SORRY, I WASN'T LISTENING

WHAT ARE YOU DOING HERE?

AHEM, COULD YOU PLEASE REPEAT

HUH?

OI!

ARE YOU LISTENING ?

WHAT AM I ...

STARTING TODAY, I LIVE HERE.

WHAT DO YOU MEAN BY THAT?

I'M THE ONE WHO'S GOING TO BE LIVING HERE.

HUH?

WAIT...

SO! OUT YOU GO!

MAYBE YOU'VE GOT THE WRONG APART-MENT.

I'M NOT WRONG, I HAVE APARTMENT 305.

I HAVE 305, TOO!

YOU'RE THE ONE WHO'S WRONG!

HOLD ON, HOLD ON!

GEEZ, YOU'RE LOUD

GLOBAL MOVING SERVICE HERE!

AFTERNOON!

SHADY GLEN MOVERS HERE!

HOW COULD THAT BE?

I'LL PUT THE CLOTHES IN THIS ROOM!

HOW ABOUT THE TV?

IS IT OKAY IF I PUT THE BED HERE?

BOTH THEIR STUFF

WELL THEY SURE MOVE FAST

POUF

THANK YOU VERY MUCH!

WELL THEN, WE'RE OFF!

WANT TO USE MY PHONE?

I'LL CALL THE AGENCY AND ASK.

THAT'S STRANGE, I WONDER WHAT WENT WRONG?

BEEP

...NOS

LIN...

BEEP

2.

The surname for "Nao Yoshigawa" I "borrowed" from Yoshigawa Hinano, while Nao is the one of my friends name.
I actually wanted to write it as the Kanji character for "Honesty", but the editor said it should be changed as it's hard to tell whether its male or female. It was therefore changed to be written as "Na o" (two Kanji characters).
It seems that a lot of readers are called Nao too!

The character "Nao" isn't based on any particular person, but many readers think she's like a certain actress. Usually this is not the case in the manga main character (female), but happens quite often with male characters! (Whether they look like it or not) I don't know why this happens.

Just letting everyone know, in volume 2 Nao will be even more silly than she was in book 1, and as the author I am even happier when drawing her that way!
A lot of readers have also drawn in their letters Nao's silly look!

I'm very happy!

WE'RE SORRY, THE NUMBER YOU HAVE DIALED HAS BEEN DISCONNECTED.
WHAT THE HELL'S GOING ON!?
AH
THAT'S NOT STOPPING ME, I'M GOING TO FIND AND TALK TO THEM!
YOU, COME WITH ME!
OKAY

Out of business

Happy Day
Real Estate

HOW DID THIS...

WHAT THE HELL!

開戸井不動産

Out of business

Happy Day
Real Estate

*SFX: PAPER BLOWING BY

WA... WAIT UP...

IT'S SO HOT

HUH? TO WHERE?

WE GOTTA GO CLEAR THIS UP!

TO THE LANDLORD!

かぽ°

NO ENERGY

*SPX: HEHARA'S HAT FALLING ON NAO'S HEAD

I KEEP THINKING ...

THAT I'VE SEEN HIS FACE BEFORE.

C'MON!

UN! THANKS!

WELL IT SEEMS THEY'VE RENTED THE APARTMENT OUT TO TWO PEOPLE...

MM... GREEN TEA'S THE BEST!

WHAT? HAPPY DAY REAL ESTATE?

NEVER HEARD OF THEM.

WELL, THAT'S NOT GOOD.

BUT, AS LONG AS I GET THE MONTHLY 150,000 YEN RENT, I HAVE NO COMPLAINTS.

150,000

Scanned by blink-2

150000

HOW IS THAT POSSIBLE!!

BUT, IT WAS WRITTEN AS 80,000!

OH DEAR, YOU'VE SPILLED YOUR TEA

BUT THEN AGAIN, ON A RANDOM GUESS, MAYBE HAPPY DAY REAL ESTATE TOOK THE AGENT'S FEE AND RAN OFF.

WHERE CAN YOU FIND A DECENT APARTMENT FOR 80,000 YEN?

DAMN! WE'VE BEEN SWINDLED!

I'VE GOT IT!

THERE'S NO MISTAKE ABOUT IT, IT'S YOU!

WA! WHAT IS IT?

OH!!

UEHARA -SAN!

FROM CLASS A,

UEHARA HISASHI!

RIGHT!?

Levi's

WOW! THIS IS THE FIRST TIME I'VE SEEN YOU UP CLOSE. I GET TO TELL EVERY-BODY AT SCHOOL TOMORROW!

TELL EVERY-BODY?

FAMOUS?

BUT YOU'RE FAMOUS, SO I KNOW YOU.

I'M IN CLASS K, YOSHIKAWA NAO! EVER HEARD OF ME?

NO... I DON'T KNOW YOU...

RIGHT! WE GO TO THE SAME SCHOOL!

YES...

WELL, OUR CLASSES ARE FAR APART, SO OF COURSE YOU DON'T KNOW ME.

"MULTI-PLIES"

うかつ!!

OH DARN, TOMOR-ROW'S THE FIRST DAY OF BREAK!

IS THAT SO...

HMM.. AND I'VE GOT TO THINK OF A WAY TO PAY RENT NOW...

WHAT WITH GOK YEN BECOMING \$GOK YEN

LANDLADY-SAN, PLEASE THINK OF A WAY TO CLEAR THIS UP.

I CAN THINK OF A WAY TO DO THIS THOUGH

OR MAYBE I SHOULD HAVE A SORT OF GET-TOGET-HER.

I CAN JUST USE THE TELE-PHONE, THAT SHOULD BE OKAY

I DON'T WANT TO...

*CAREFREE

かちかち

WHY DON'T THE TWO OF YOU JUST LIVE TOGETHER?

THIS IS SUCH A PAIN...

WHAT A PAIN ...

305

...

WHETHER I MOVE TO A DIFFERENT APARTMENT OR STAY HERE,

I'M PAYING MORE THAN I HAD ANTICIPATED.

AND I'VE ALREADY USED UP ALL MY MONEY...

WELL,

CAN'T YOU GO HOME AND ASK FOR MONEY?

NO!

Levi

WHAT ABOUT YOU? CAN YOU GET MONEY?

MAYBE HE'S GOT FAMILY PROBLEMS BACK HOME!

HIS MOOD JUST CHANGED ALL OF A SUDDEN.

I...

AH!

IF ANYTHING HAPPENS, I'M COMING TO PICK YOU UP!

RRRR

OH! I'LL GO PICK THAT UP.

HELLO ?

KA

WA !!

SHE'LL DEFINATELY TAKE ME AWAY.

IF MOM CATCHES DRIFT OF THIS,

I... I CAN'T GET ANY MONEY FROM HOME, EITHER.

HA HA HA HA

IT'S MOM.

NAO?

YOU SOUND A BIT FUNNY...?

YOUR VOICE IS CRACKING...

NO IT ISN'T! I'M GONNA TAKE A SHOWER NOW, BYE!

UN! ALL UNPACKED!

HAVE YOU UNPACKED YET?

TOTALLY DONE!

NO... I NEED TO STAY STRONG! EVEN IF I'M ABOUT TO DIE, I WON'T SHED A TEAR.

-WHEE-

THERE MUST BE SOME WAY THROUG H THIS.

WHAT WOULD BE A GOOD SOLU- TION?

WELL...

THERE'S ALWAYS THAT OPTION.

WHY DON'T THE TWO OF YOU JUST LIVE TOGETHER?

HUH?

BUT HOW!?

OKAY!

NO PROBLEM.

LET'S JUST MOVE IN TOGETHER.

NICE IDEA!

NOT BAD, HUH?

UN! THAT WAY WE ONLY NEED TO PAY HALF THE COSTS AND STILL LIVE HERE!

DON'T...

DON'T JOKE AROUND LIKE THAT!

ARE YOU SERIOUS? DO YOU KNOW WHAT YOU'RE SAYING?

OF COURSE I DO! WHAT'S THE PROBLEM? WE'D HAVE OUR OWN ROOMS.

WE CAN MOVE OUT ONCE WE FIND BETTER PLACES.AND IT'S NOT LIKE THIS IS FOREVER.

PLLS, WE GO TO THE SAME SCHOOL, SO WE SORT OF KNOW EACH OTHER.

BUT ...

.....

OVER MY DEAD BODY!

ABSOLUTELY!

IN SENIOR HIGH, I PLAN ON LIVING IN THE DORMS SO THE LONGEST I CAN STAY HERE IS HALF A YEAR, ANYWAY.

UNDER-STAND?

WE'VE ALREADY SOLD OUR OLD HOUSE.

HEY... STOP CRYING ...

AND MY FAMILY'S SO FAR AWAY...

I...

I DON'T HAVE ANYWHERE ELSE TO GO...

FINE!

VICTORY!

I GUESS HE JUST CAN'T HANDLE A GIRL'S TEARS.

THAT WAS FAKE CRYING.

I JUST PINCHED MYSELF ON THE LEG AND THE TEARS CAME ON CUE!

AH!

IT'S UEHARA HISASHI!

KYAA!

UEHARA HISASHI.

ONE OF OUR SCHOOL'S TOP 3 MOST POPULAR GUYS.

THE ENTIRE FEMALE STUDENT POPULATION KNOWS HIM.

HE REALLY GIVES PEOPLE THIS STRANGE FEELING.

LIKE HE'S IN A WHOLE OTHER WORLD.

HE STANDS OUT SO MUCH

HE'S TALL,

AND THIN, TOO!

OOH, SMELLS NICE.

THANKS!

THAT TOTALS 420 YEN

DING DONG

AND THE THOUGHT OF LIVING WITH HIM MAKES ME REALLY HAPPY. ♡

*SFX: WOHOO!

わあい！

HUH?

I DIDN'T GET YOU ANY.

I LOVE PIZZA.

AH, PIZZA!

BUT, YOU ORDERED SO MUCH ...

I JUST EAT THAT MUCH.

YOU GOT A PROBLEM WITH THAT?

*SFX: DOOR SLAMMING

GROWL!

.....

I'M HUNGRY

I'LL BUY SOME-THING AT THE CON-VENIENCE STORE.

HE'S SO THIN, WHERE DOES ALL THAT FOOD GO?

YUGH! GREEDY MUNCH!

ALL THAT FOOD, DOES IT JUST PASS RIGHT THROUGH?

KICK YOUR STUFF IN REVENGE!

KICK!!

THAT JERK ...

-YAWN-

AFTER A GOOD NIGHT'S SLEEP, I FEEL A LOT BETTER

BUT NOW I HAVE TO REMEMBER HOW MUCH OF A PAIN THE SITUATION IS.

AND PERHAPS HOW RUSHED IT IS...

しかも

Sumfchrast.

BRUSHING TEETH

R R R R

R R R R

GEEZ, IT'S ALREADY NOON.

WHY DOESN'T HE PICK UP THE PHONE! IS HE STILL SLEEPING

HOW ANNOYING!

R R R R

HEY, YOUR PHONE

Good Morning Call 【 1 】

R
R
R
DORK!
R
R
R

!!??

"YURI"
?!!

YOU...

YOU'VE GOT THE
WRONG PERSON!

*SFX: RUNNING, THEN A DOOR SLAMMING

OWW

SO THIS IS HOW

WHAT WAS THAT KICK FOR?

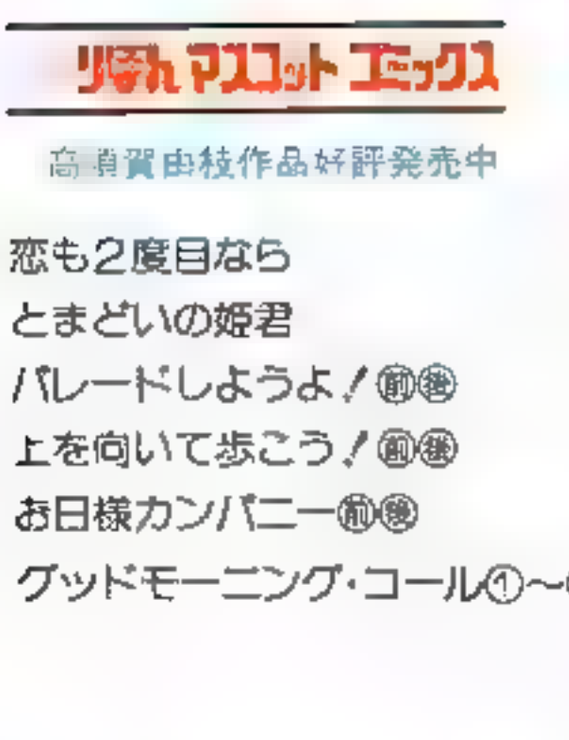
THE STORY OF
2 FLATMATES

BEGINS.

リボンマスコットコミックス

高須賀由枝作品好評発売中

恋も2度目なら
とまどいの姫君
パレードしようよ！㊤㊦
上を向いて歩こう！㊤㊦
お日様カンパニー㊤㊦
グッドモーニング・コール①～⑨



作品かいせつ

「初の①巻です。念願だったので嬉しいです。漫画家になってもう足かけ7年です。描き続けててよかったなあ〜と思います　と語る高須賀由枝先生。中学卒業までの約半年間、一人暮らしをすることになった菜緒。ところが住むはずの部屋には、見知らぬ男のコがいて…!?

グッドモーニング・コール

【1】

高須賀由枝

RIBON MASCOT COMICS

グッドモーニング・コール

【1】

9784088560793

定価 本体390円+税

1929979003906

ISBN4-08-856079-5

C9979 ¥390E

雑誌 43270 79

●収録作品●

グッドモーニング・コール①

彼と彼女に花束を

りぼんマスコットコミックス

◆1079

集英社

グッドモーニング・コール

Release : Good Morning Call Vol 1 Ch2
Date : 28/7/2002
Credits : Scanned by blink-2
Translated by Connie Lai, http://www.metrorgarden.com/
Additional translations by RkC & TsukinoDeynatsu
Edited by Jinchi
Released by Manga-SketchbookDalnet

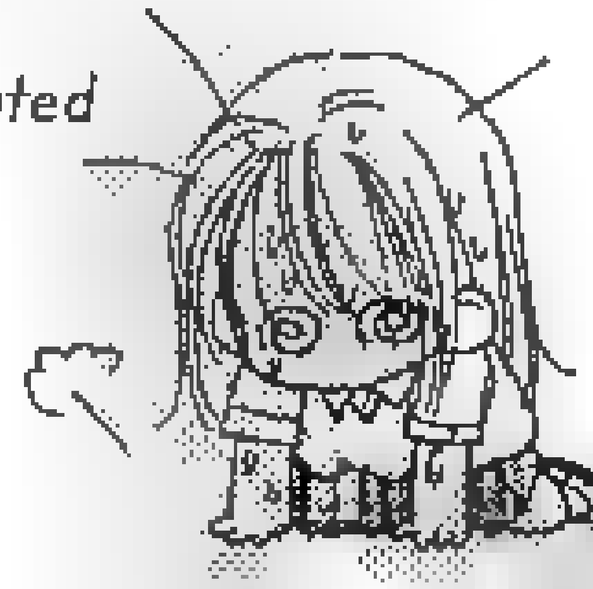
Release notes: *After extreme pressure and pickering from RKC, i decided to upgrade our release infos to the next millenium... The fact that no one seems to read nfo files had absolutely nothing to with it And since i don't have much to say, i probably wont continue with these*

As GMC is our first shoujo project I hope that you'll like it and forgive all mistakes we might do (I'm still learning editing, and i haven't edited shoujo before)

Credits for making this project possible goes to blink-2 who offered to provide HQ scans and to Connie Lai who gave us permission to use her translations Thanks also to RKC who translated freetalks in Ch1 and helped with general translation ac.

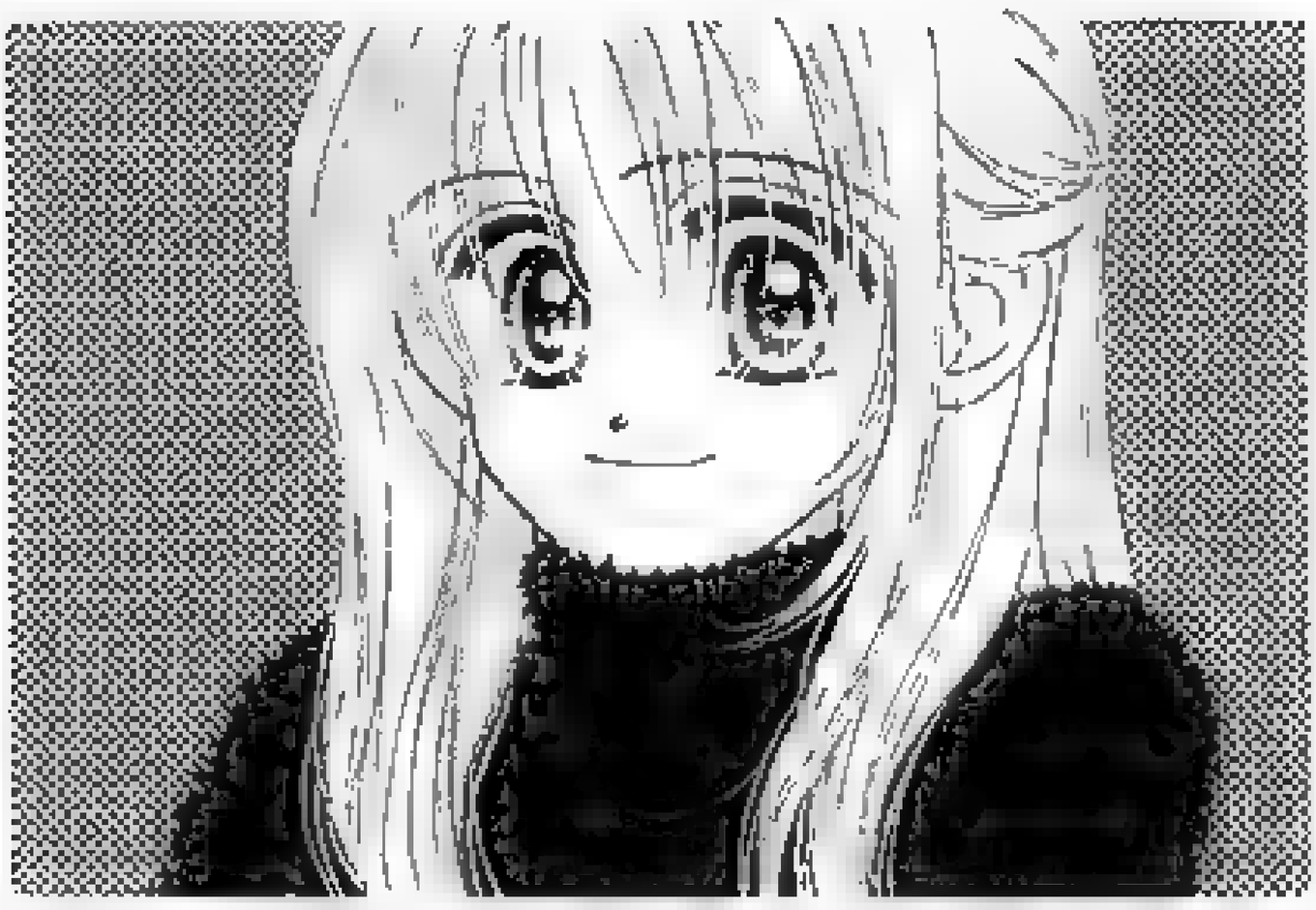
What especially appealed to me in this manga, was the exaggerated facial expressions of characters in special situations

P.S: If you haven't seen GMC anime OAV, i suggest you read the first chapter release info soon..



#Manga-SketchbookDalnet

Good Morning Call【 I 】



Scanned by blink-2

WHAT?

WHAT?

FOR THE LONGEST TIME, I'VE...

The dollar rose.

UMM...

WAIT!

HISASHI!

WAITAMINNIT...!

.....

AH!!

SHEESH...

IT WAS ONLY A DREAM...

DARN!

WHAT? WHAT DID I JUST "DARN" FOR?

HISASHI REALLY DID KISS ME...

BUT EVEN THOUGH THAT WAS JUST A DREAM

GEEZ, I SO DON'T WANT TO GO BACK...

AH... HOW SHOULD I ACT THE NEXT TIME I SEE HIM?

BUT THIS DREAM'S DIFFERENT FROM WHAT ACTUALLY HAPPENED.

HISASHI MISTOOK ME FOR THAT "YURI" PERSON,

GRRRWWLL

*SFX: STOMACH GRUMBLE

GRRROWL!

SO IT'S NOT AS IF HE LIKES ME.

AND BESIDES, THE ONLY PLACE I CAN GO IS BACK HOME...

HE'S ALREADY KISSED ME, THERE'S NOTHING I CAN DO ABOUT THAT NOW!

TIME TO HEAD BACK!

pl

ld

10R

ガチャ...

Good Morning Call 【 1 】

カチャ

ズラ〜〜ッ

ガバッ

ムニュ

ムニュ

*SFX SHOCK

YOU HOME?

ほっ

GEEZ...

YAGH! WHAT AM I THINKING ABOUT!

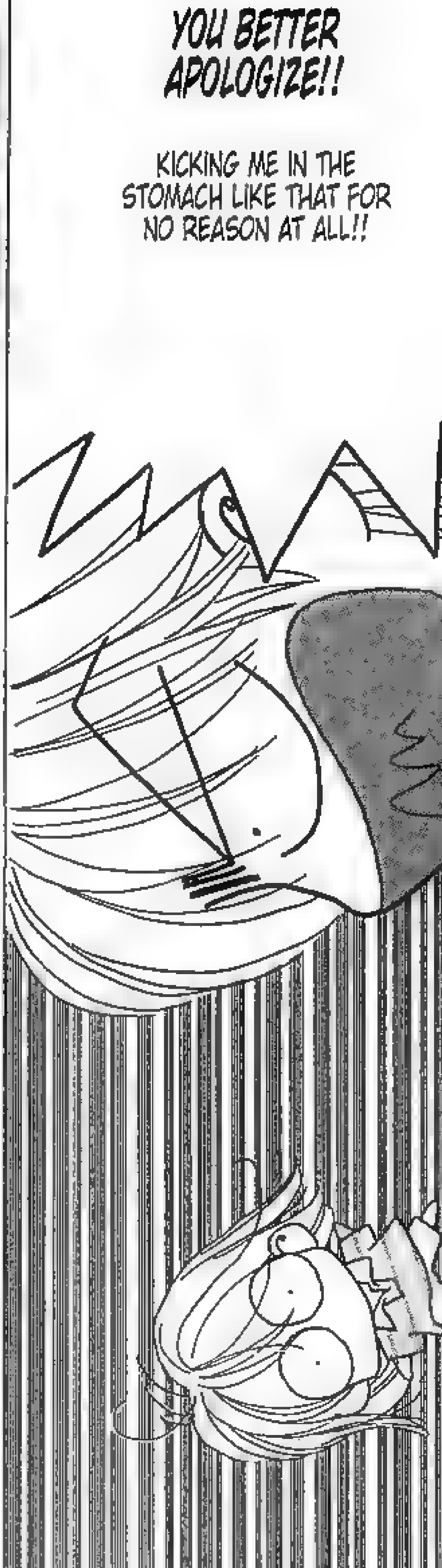
ACK...

HISASHI ...

HUH...?

WH...
YOU VIOLENT GIRL!
DON'T "HUH?" ME!
IF YOU WANTED ME TO PICK UP THE PHONE, WAKING ME UP WOULD HAVE SUFFICED!

HE DOESN'T EVEN REMEMBER?
IT CAN'T BE THAT...
?
WHAT ARE YOU SAYING!? YOU'RE THE ONE WHO...
AH!


YOU BETTER APOLOGIZE!!
KICKING ME IN THE STOMACH LIKE THAT FOR NO REASON AT ALL!!

WELL...

THE ONE WHO?

THAT...

CAN'T BE RIGHT!

THIS JUST ISN'T NORMAL!!

OR MAYBE, I'M THE ONLY ONE MAKING A BIG DEAL OUT OF THIS...

SCARING ME TO HELL AND BACK

AND HE DOESN'T EVEN REMEMBER!?

NO...

WHAT A PAIN

NOTHING. SORRY.

WHAT?

*BOOK COVER: RIBON

OKAY! I'M SORRY!

MAKING SUCH A BIG DEAL

I GIVE UP, HIS AURA'S SCARING ME!

AND THE WHOLE BUSINESS ABOUT THE KISS, IT MAY VERY WELL BE EVERYDAY TO HIM.

BUT THAT WAS MY FIRST KISS!

DOES THAT DORK THINK THE WORLD REVOLVES AROUND HIM?

ALL GOOD LOOKING PEOPLE TURN OUT TO BE JERKS!

AH!

WHY AM I THE ONE APOLO-GIZING?!

AND HE'S TREATING THE SITUA-TION LIKE HE'S IN CHARGE!

主人

PREJUDICE

しもべ

I'LL JUST TREAT IT LIKE A DOG'S BITE, AND FORGET ABOUT IT!

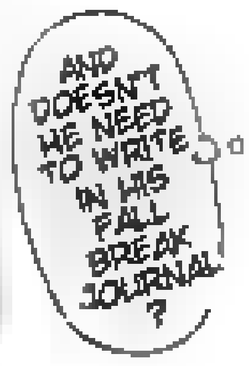
FORGET IT...

I DON'T HAVE THE TIME TO GO ON AND ON ABOUT IT!

3

菜緒と上原くんの住んでる部屋は2LDKになるのかな　？さて？。（このちがいまくわからん。無知でおみまもん♪）この部屋の間取りは友達が住んでたとこが参考になっています。この連載を始める前東京に打ち合わせに行った時ついでに遊びに行ったらあまりにキレイだったので使わせてもらうことにしました。写真撮るの忘れちゃったんですが、次に行った時撮らせてもらおーっと思ってたら半年くらいで引っ越しちゃってもう2度とあの部屋に行けなくなってしまいました。

外観はその友達のマンションとは全然別物です。本物はあごいインパクトのある建物だったがでもその近所にさらにインパクトでかいマンションもあった…。



MMMM!

TASTY!

I GUESS HISASHI'S NOT AS BAD A GUY AS I THOUGHT!

AND THERE ARE TWO, SO MAYBE HE BOUGHT ONE FOR ME!!

いただきまーす!

AND THE COFFEE FLAVORED ONES ARE GREAT!

WAA,

I LOVE THESE

*ABOVE: ITADAKIMASU

WHAT DO YOU MEAN "WHAT IS IT"!

YOU'RE EATING MY MILK PUDDING!

WHAT IS IT?

HEY!

STOP JOKING!

WHY WOULD I BUY A MILK PUDDING FOR YOU!?

BECAUSE THERE WERE TWO, I THOUGHT ONE WAS FOR ME...

WAS I WRONG? I'M SORRY

OH...

YEAH.

なにい!?

WHAT!

IMPRUDENT WOMAN

*SFX: NANI!? (WHAT)

WHAT DID YOU SAY ...

GETTING ALL WORKED UP OVER A MILK PUDDING!

YOU'RE JUST LIKE A LITTLE CHILD!

THEY ONLY SELL THAT KIND AT THE CONVENIENCE STORE NEXT TO THE GAS STATION.

I'LL GO BUY MORE TO PAY YOU BACK!

GOD!

HMPH

Continuing...

WHAT'S SHE SO ANGRY ABOUT?

WHO'S THE ONE ACTING LIKE A CHILD

serial killer... most victims are young women...

...junior high girls are being attacked too

I'M SO PISSED!

4.

上原久先についても
キャラを作る時には
特に誰かをモデルに
したり イメージしたりは
しなかったんですが連
載始まってしばらく経っ
てから「体型は河相
我聞♥」と言われ(い)見ら
れます。もともと我聞ファ
ンなんだけど「人気者で
行こう!」というTV番組
で、彼が高校生のコスプ
レ(?)してるの見て
「キャ～～♥ これよこれ～
～～っ。♥♥♥」と思っちゃ
ったんで!
髪型は これも連載始
まった後からなんですが
「しぬト' しぬト'」で トリス
テに出演した時のBZの
稲葉さん♥(こまかいな
ーw) カオの中身は
いつでも基本は稲葉さん♥
いいのもう 言わせて。

名前は「上原」は上原
さくらちゃんから。(オーブ
のCMせきゃ カワイイ♥)
「久先」は、まじの「人だ」
だったんですけど ダウンタ
ウンの松ちゃんの名前
だって気付いて変えまし
た。松ちゃんは大好き
だけど なんかやっぱり
あまりにイメージ違うよ
なぁと思って。GLAYの
HISASHIくんから?って
思った人いたみたいだけ
ど違います。(言われるま
で気付かなかった)
GLAY好きですけどネ★
でも TERUファンです。

PHEWWW

AND I DIDN'T DRINK ANY OF YOUR MILK. THERE'S STILL A WHOLE CARTON IN THE FRIDGE.

ARE YOU SURE? YOU LOOK LIKE YOU JUST RAN A MARATHON.

.....

I'M GOING TO GO BUY SOME MILK.

WHAT ARE YOU DOING?

NOT A CUTE GIRL AT ALL!

OR A DETES-TABLE GUY?

GEEZ ALREADY, IS HE A GOOD GUY...

HE WAS WORRIED, AND RAN TO CHECK UP ON ME?

IT COULD NOT HAVE BEEN THAT

LETS GO

24 HOURS

WELL, I LIKE DIFFERENT FLAVORS.

YOU?

YOU'RE ONE OF THOSE PEOPLE THAT TRY EVERY-THING, HUH?

POTECH!

NEW

OH! NEW POTECH!

I'M ONE OF THOSE "THIS TASTES GOOD, SO WHY CHANGE?" KIND OF PEOPLE.

POTECH!

AH! LET'S BUY THIS TOO!

OH...

WELL THEN, I'D LIKE TO TRY IT!

HAVE YOU EVER HAD COFFEE MILK PUDDING?

DO THEY EVEN HAVE THAT?

UN!

THOSE ARE REALLY YUMMY BUT IT'S HARD TO FIND SINCE REALLY FEW PLACES SELL IT

5.

オ2回でハ道具に使った牛乳プリンとコーヒー牛乳プリンに対する反響がすごくてびっくりしました。この月のファンレターはまんがの内容についてより牛乳プリンについての方が盛り上がってました(笑)。「私も牛乳プリン好きです」とか「コンビニとかで見つけて買ってみたらおいしかったです」とか。東住することに驚いた人も沢山いたみたいです。

私もあこがくせ好きなんですよ★ あのつるんとした食感と(ほどよい甘さ♥(別に私、森永のまわし者じゃないですよ))

この春には「いちご牛乳プリン」が新発売になったけどこれもおいしい★ ピンクとグリーンの小さめの器もめちゃかわいくて♥(でもきっと春期限定だろうなー)発売された時いろんな人から「いちご牛乳プリンって知ってるー?」といわれました(笑)。読者の方からもたくさんお手紙いただきました(笑)。

そういえば、このシーンのハルケーシの太陽って表情が何種類もあるの気付きました? 芸が細かくていいぞ——★さ

ところで森永さんが商品送ってくれるっていってたらしいんだけどまだこないよー。どーなったんだろう。

DO YOU HAVE A CHOICE?

HEY, I DON'T...

SO NOW YOU HAVE TO CARRY THE BAGS.

NOT REALLY ...

すたすた

SURE IS AN EASY GUY TO HATE

H... HEAVY..

THIS GUY ...

ALL FOOD

すたすた

SORRY ...

I SHOULD HAVE KNOWN...

...AFRAID YOU'LL LOSE?

PLAY FOR IT?

HISASHI, LET'S PLAY FOR IT!

ROCK, SCIS-SORS, PAPER. WHOEVER LOSES HAS TO CARRY THE BAGS.

WE USED TO DO THIS ALL THE TIME IN ELE-MENTARY SCHOOL.

.....

DON'T THINK I'LL FALL FOR THAT!

ふはははは

AUGH I LOST AGAIN!

ROCK, SCISSORS, PAPER!

*SFX: HAHAHAHAHAHAHAHAA

YOU'RE MAKING THAT UP ...

HAH

BUT THEN AGAIN, I'VE HEARD THAT ONLY STUPID PEOPLE WIN THESE CHANCE GAMES...

FINE!

ONE MORE TIME!

THE "UEHARA HISASHI" THAT PEOPLE AT SCHOOL DESCRIBE IS DEFINITELY DIFFERENT FROM THE ONE I LIVE WITH

AND THOUGH I CAN'T CALL HIM A KIND PERSON

MOM? IT'S ME

LIN, I'M GOOD!!

DON'T WORRY! I HAD TROUBLE SETTLING IN,

BUT I'M GOOD NOW.

AH, THERE'S SOMEONE AT THE DOOR. I'M GOING NOW.

DING DONG

HE...

HE ISN'T A BAD PERSON EITHER.

CAN I COME IN?

WELCOME

AH! MARINA!

UN! COME IN

COME IN

HELLO!

I CAME TO VISIT YOU!

AH!!!

?

AAH!

UEHARA HISASHI!?

WHY IS UEHARA HISASHI AT YOUR HOUSE?

*SFX: WAAAA, WA WA WA

I'M NOT JUST VISITING ...

あわわわ

WHEN DID THAT HAPPEN!?

DON'T TELL ME, YOU GUYS ARE GOING OUT?

WEIRDO...

WE LIVE TOGETHER.

RIGHT, NAO?

I'D LIKE SOMETHING WITH LETTUCE FOR DINNER TONIGHT.

SO PLEASE, *HONEY?* ♡

AH... THANKS!

YOU GUYS HAVE FUN.

WELL, I WAS JUST LEAVING.

*SFX: DOOR CLOSES

N...
NO...

NAO!
WHAT THE HECK?
HOW DID YOU GET TO KNOW HIM!? AND EVEN MORE, MOVE IN TOGETHER?

WHY DIDN'T YOU TELL ME!? WHAT AM I TO YOU? AREN'T WE FRIENDS?

DAMN THAT..
UEHARA HISASHI !!

AH... SO THAT'S WHAT'S REALLY GOING ON.

UH...

Good Morning Call【 1 】

YES!?

NAO!!

HEY, YOU LISTENING ?

WE AREN'T DATING...

THIS IS GREAT!!

HUH?

.....

HOW LUCKY! HE'S THE DREAM GUY OF ALL THE GIRLS AT SCHOOL!

YOU CAN BECOME CLOSE WITH THE FAMED UEHARA HISASHI!

DREAM GUY?

OH YEAH.

THAT "SLIM AND TALL" GUY CAN EAT FOUR PIZZAS IN ONE BREATH AND PLAYS ROCK SCISSORS PAPER

BUT THEN AGAIN, I DO TOO.

HE'S SO HOT!

RELAXED, SLIM, AND TALL.

I LOVE THAT BODY TYPE, THAT COLD-BLOODEDNESS

WHAT!? REALLY!?

NOTHING SPECIAL.

UN!

SO HOW DO YOU FEEL ABOUT HISASHI?

MARINA.. DON'T TELL ME YOU...

WHAT HAPPENED TO THAT GUY FROM THE OTHER SCHOOL?

DON'T EVEN GO THERE! AFTER ONE DATE, I KNOW THAT HE WAS JUST TOO IMMATURE!

AND IN THAT ASPECT, HISASHI'S WAY MORE MATURE ANYWAY.

NOT AGAIN ...

INTRODUCE US, PLEASE! MAKE GOOD FRIENDS WITH HIM!

WAAA

THAT WAY, I CAN GET CLOSE TO HISASHI!

I'M GOING TO VISIT YOU A LOT NOW!

REALLY? IS HE MATURE?

OKAY, OKAY!

OKAY?

I FORGOT!

HE ALREADY HAS A GIRL-FRIEND CI THINK).

YURI

SILLY MARINA, SHE NEVER CHANGES.

AFTER SEEING A PRETTY FACE, SHE QUICKLY JUMPS TO LIKING HIM!

BUT, KNOWING HER, SHE'D JUST CHASE HIM ALL THE HARDER...

WHAT TO DO... WHAT SHOULD I TELL MARINA...? I SHOULD...

I CAN WIN HIM!

YOU COME HOME SO LATE EVERY DAY. WHAT ARE YOU DOING?

WORKING.

HE'S BACK...

I'M BACK ...

BESIDES, I HAVE TO SUPPORT MYSELF.

AS LONG AS YOU DON'T SPILL, NOBODY HAS TO KNOW.

WORKING!? BUT THAT'S AGAINST THE SCHOOL RULES...

OH YEAH...

WHEN WE WERE JUST MOVING IN, HE SAID HE COULDN'T ASK HIS PARENT FOR MONEY.

A PRESENT

WHAT? HUH!?

AH! THIS IS FOR YOU!

.....

A PRESENT, FOR ME?

THIS

NO!

I WANT IT! THANK YOU!

FORGET IT. GIVE IT BACK!

ぺか——っ

森永

おいしくなったよ!

珈琲牛乳プリン

AH!

IT'S A COFFEE MILK PUDDING!

THANKS...

OH...

ON THE WAY BACK FROM WORK, I PICKED SOME UP AT THE CONVENIENCE STORE

BECAUSE YOU SAID THEY WERE HARD TO FIND.

I'M TIRED! I'M TAKING A SHOWER NOW.

NO PEEKING

WHO WANTED TO PEEK!?

.....

NEARLY AS BAD AS I THOUGHT...

ISN'T...

MAYBE THIS GUY...

グッドモーニング・コール

Release : Good Morning Call Vol 1 Ch3
Date : 04/08/2002
Credits : Scanned by blink-2
Translated by Connie Lai, http://www.metvorgarden.com/
Additional translations by Puui
Edited by Jinchi
Checked by Magius00
Released by Manga-Sketchbook@Dalnet

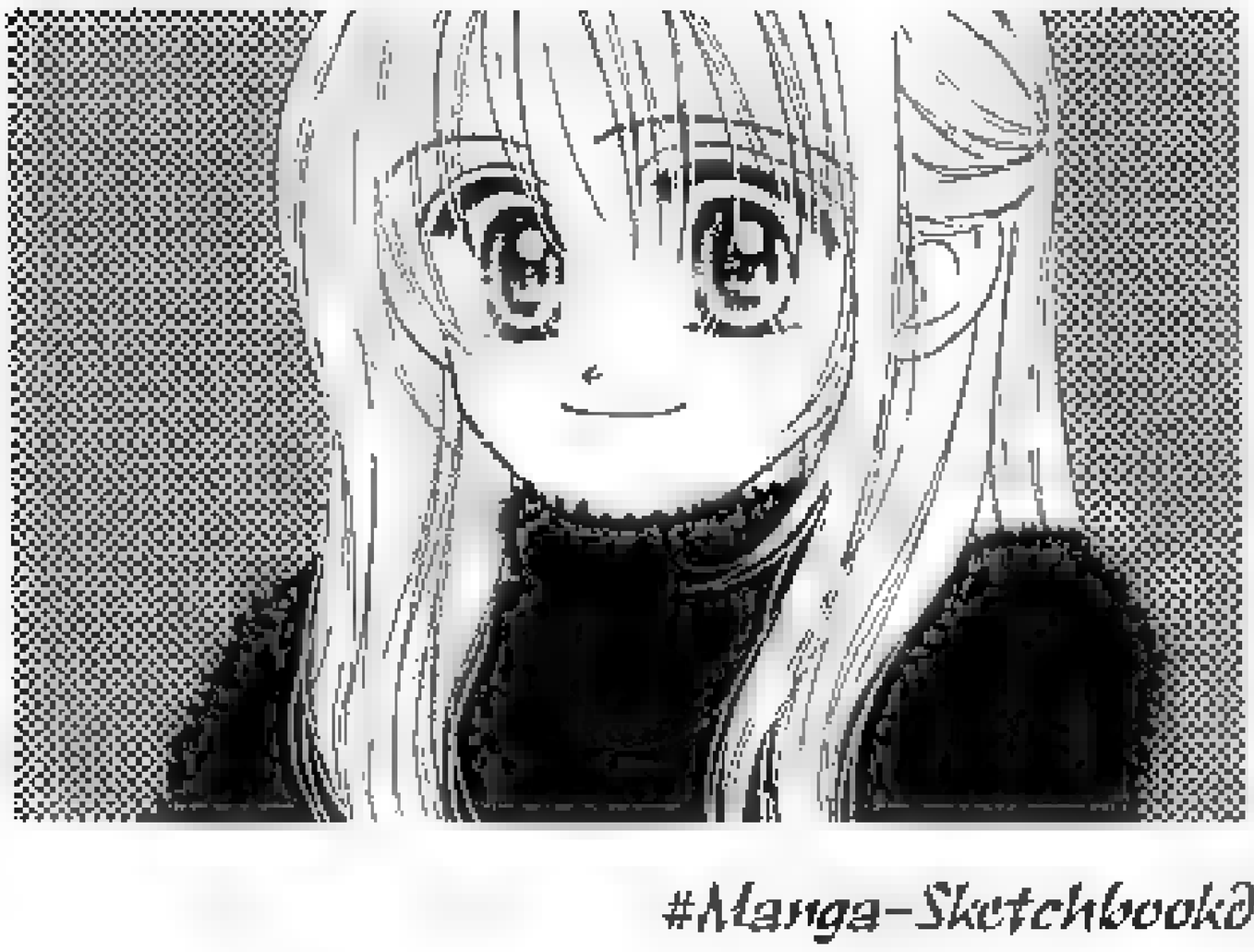
Release notes: Well ..still trying to babble here something As you might have noticed, in last two chapters i've left freetalks untranslated I know some people wants to read them but most people just skip them over not bothering themselves with the author blabbering. Although if someone feels that freetalks are essential, and is willing to translate them, I don't mind editing them in

-Jinchi

UEHARA!

HAVE YOU SEEN MY POPSICLE?

AUGH!!!



#Manga-SketchbookDalmet

WELL, YOU ATE MY MILK PUDDING LAST TIME!

THAT'S ANCIENT HISTORY!

STEALING MY FOOD LIKE THAT!

MEANIE!

SO, YOU'RE TELLING ME, THAT THE TWO OF YOU FIGHT EVERY DAY?

I WAS EVEN THINKING THAT HE IS A VEGETARIAN.

VEGETARIAN? YOU THOUGHT THAT HE WAS A VEGETARIAN!?

I TOLD YOU. MAKES YOU FEEL LIKE YOU'VE BEEN CHEATED, HUH?

HOW STRANGE...

UEHARA DOESN'T SEEM THE TYPE TO EAT A LOT.

UH!

THE GUY'S JUST PLAIN WEIRD!

Scanned by blink-2

OH, YEAH!

I THINK HE'S GOT A GIRL-FRIEND.

WHAT!?

-WHEW- IT'S GETTING HOT IN HERE.

NO, IT DOESN'T! IT'S SO CUTE! I LIKE GUYS LIKE THAT.

HUH?

WELL... I ONLY KNOW THAT HER NAME'S "YURI".

WHAT'S SHE LOOK LIKE?

DOES SHE GO TO OUR SCHOOL?

WHAT'S HER NAME? AGE?

THE WHOLE INCIDENT ABOUT HIM KISSING ME BECAUSE HE THOUGHT I WAS YURI ...

YUR!? NEVER HEARD OF HER

OTHER-WISE I'LL SEE BLOOD.

WOULD PROBABLY BE BEST KEPT TO MYSELF.

OH, HEY

I'M BACK

UN! WELL I'M TAKING A NAP AND THEN I'M GOING OUT AGAIN LATER.

OH YEAH, I'M HUNGRY. IS THERE ANYTHING TO EAT?

YOU'RE EARLY TODAY!

MY NAME'S KONNO MARINA. NICE TO MEET YOU!

WHO'S SHE?

DIDN'T SEE HER LAST TIME?

OH, THERE'S CAKE! HAVE SOME!

*SFX: SMILE

NINA

THANKS!

THERE'S EXTRA, SO GO AHEAD AND HAVE SOME!

HE TREATS ME COMPLETELY DIFFERENTLY!

WHAT THE HELL WAS WITH THAT SPARKLY SMILE?

W-WAIT!

OH, I SAW A COMMERCIAL FOR THIS BAKERY ON TV!

IT'S RIGHT NEXT TO MY HOUSE

WELL, YOU TWO HAVE FUN!

-WAA-

HE'S GREAT

DID YOU SEE THAT SMILE EARLIER?

FORGET IT. I'LL LEAVE YOU ALONE.

BUT,

HE ALWAYS SEEMS SO BUSY WITH WORK.

UN. HE SAID THAT DURING BREAK, HE WANTED TO WORK SOME MORE.

I THINK HE HATES TO BORROW MONEY FROM H.S FAMILY.

OH...

I'VE HEARD THAT UEHARA'S PARENTS ARE GONE.

MAYBE THAT'S WHY HE'S LIKE THAT?

....

6.

1年くらい前にプレイステーションを買ったんですけどほとんど使ってません。めあてだった「ときめきメモリアル」はやったけどしおりちゃんオトせてないし。他にも何枚かソフト買ったけど全然まってけてないのがいっぱいある。

わりとやったのは「ぷよぷよ」と「パラッパラッパー」「ポポロクロイス物語」くらい。ツォーの「ポポロクロイス」はハマってたのに壊れた橋が渡れなくて止まっちゃってます。誰か知ってる人、渡り方教えて下さい。攻略本どこにも売ってないよーー。

ところでドラクエ7はまだ出ないのかなーー。98年春発売予定っていってなかったっけ？最近私ってゲーム好きでもRPG好きでもなく単にドラクエ好きなのかもしれんと思います。

おすすめのソフトがあったら教えて下さいねーー。

HE'S NOT HOME YET ...

'GLANCE'

-BEEP-

-BEEP-

-BEEP-

BUT OTHER THAN THAT, DESPITE LIVING WITH HIM, I DON'T KNOW MUCH MORE.

WHERE IN THE WORLD DOES HE WORK?

HE COMES HOME THIS LATE EVERY DAY...

I KNOW HIS PARENTS ARE DEAD NOW,

-BEEP-

-BEEP-

-BEEP-

ｶﾁｬ

ｽﾝ

*SFX:AH!!

I FORGOT MY KEYS, OPEN THE DOOR FOR ME.

OKAY!

HELLO... HM? HISASHI?

'RING'

AUGH!!!

GAME OVER!!

*SFX. BOHOO CRYING

I'M HOME

*SFX: NO ENERGY

ARE YOU ... OKAY?

UGH ...

すかー

HE LOOKS KIND OF PALE.

HEY! GET UP!

IF YOU SLEEP HERE, YOU'LL JUST GET MORE TIRED.

AND I FORGOT, HE DIDN'T REALLY HAVE ANY DINNER, EITHER.

I JUST DIDN'T WANT TO LIVE IN THE COUNTRYSIDE.

AND MOM AND DAD STILL GIVE ME A MONTHLY ALLOWANCE.

COMPARED TO ME...

HE MUST HAVE SOME SECRET REASON HE'S LIVING ALONE

I WONDER WHAT I CAN DO FOR HIM?

A.V...

OH NO! I'M LATE!

SHE PUT THIS BLANKET OVER ME...

MAYBE SHE'S FINALLY BECOMING MORE LIKE A GIRL.

WHAT? IT'S ONLY 6 ...

OR NOT

RENTAL VIDEO

NEO

レンタルビデオ NEO

AH!

HISASHI!

7.

最近、「Bzはもう好きで
はないの？」というお手紙
がくるようになってしまい
ました〜〜〜〃 ガーン〃
そんなことないですっ!!!
大好きです!! 愛してます〃
ただ あんまり「Bz好き〃
好き〃〃」言ってると、「も〜
わかったから違う話しろ〃」
とか 思われてもやだし
と思って控えてるだけ
であり でもやっぱり私の
基本はBz!! 〃〃
5月には松々木のLIVE
〜GYMに行きます〃ま、
ざ〜〜〜〜〜〜く楽しみで
す〃

他に好きな芸能人は
L'Arc〜en〜Ciel（つい
にブレイクしましたね★）
河相我聞 PUFFY
GLAY、森田剛くん
・他にもいっぱい
います。キリがないです。
ミーハーなんです　。

そして 今いちばん気に
なる人はミッキー王子こ
と及川光博！あのつき
かけたキャラ、ニメロメロ
です。うちの方にはマリ
モャキヨシがないので
CMは知らなかったん
ですけどうちにアシスタ
ントしに来てくれてる方
の1人が「注目してる」
と言ってて、名前覚えて
「ハハハハハ！ダディー」に
ミッキー王子が出たのを
見てハマりました★

YA! I'M DONE!

EVEN THOUGH I RARELY COOK, I'M NOT HALF BAD.

コト

コト

UN! YUM!

THEN I'LL BE QUEEN OF THE APARTMENT !!!

PLUS, THE QUICKEST WAY TO CONQUER A MAN IS THROUGH HIS STOMACH.

TO HAVE A GOOD MEAL ON THE TABLE...

HISASHI...

THIS IS THE MOST I CAN DO FOR YOU.

Good Morning Call 【 1 】

GOT TO GO BUY SOME MORE!

AH, WE DON'T HAVE ANY SALAD DRESSING.

AH! IT'S MARINA...

MA-...

DON'T THINK I'VE FORGOTTEN ANYTHING

Pas Café
tea and coffee
-RINA...

WHY IS MARINA WITH HISASHI!?

HISASHI, DON'T YOU HAVE A GIRL-FRIEND ALREADY?

SHOULD YOU BE FLIRTING WITH OTHER WOMEN?

WHY...

IS HIS SMILE SO CARE-FREE ...

WHY DOES HE ONLY SMILE LIKE THAT AROUND MARINA...

COULD IT BE THAT...

BESIDES ME, HE'S NICE TO ALL WOMEN?

DOES THAT MEAN...

HE HATES ME?

GEEZ...

THAT CAN'T BE TRUE.

I HAVEN'T DONE ANY-THING TO PROVOKE HIM.

YOU BEAT H'M IN "ROCK, SCISSORS, PAPER".

YOU ATE HIS M'LK PUDDING

OWE'LL, HE ATE MY POP-S'CLE).

YOU LEFT H'S PLAY-STATION IN A MESS.

.....

.....

.....

WAS THERE BEEN ANYTHING ELSE

THERE YOU GO.

GEH...

IT FEELS LIKE THERE ARE MORE ...

MAYBE I'VE JUST BEEN TOO HARD ON H'M...

BUT...

8.

'98.1～3月の連ドラはけっこー見てました。「Days」「きらきらひかる」「本陽がいっぱい」「ニュースの女」「冷たい月」はほとんど毎週見てたし「略奪愛」もまぁまぁ見てました。
1番好きだったのは「ニュースの女」か「太陽がいっぱい」かなあ。「太陽が…」って、視聴率6%くらいだったと最近知ってびっくりll なんでー?! おもしろかったのにー。。。(確かに私の周りにも見てる人全然いなかったけど)
中村雅俊と牧瀬里穂がめあてで見始めたけど、おもしろくてハマってました。
1番笑えたのは柳川喜郎の演技だったけど。しかもムキャクチャ憎ったらしい役。誰かこいつを滅ぼせと思った。。

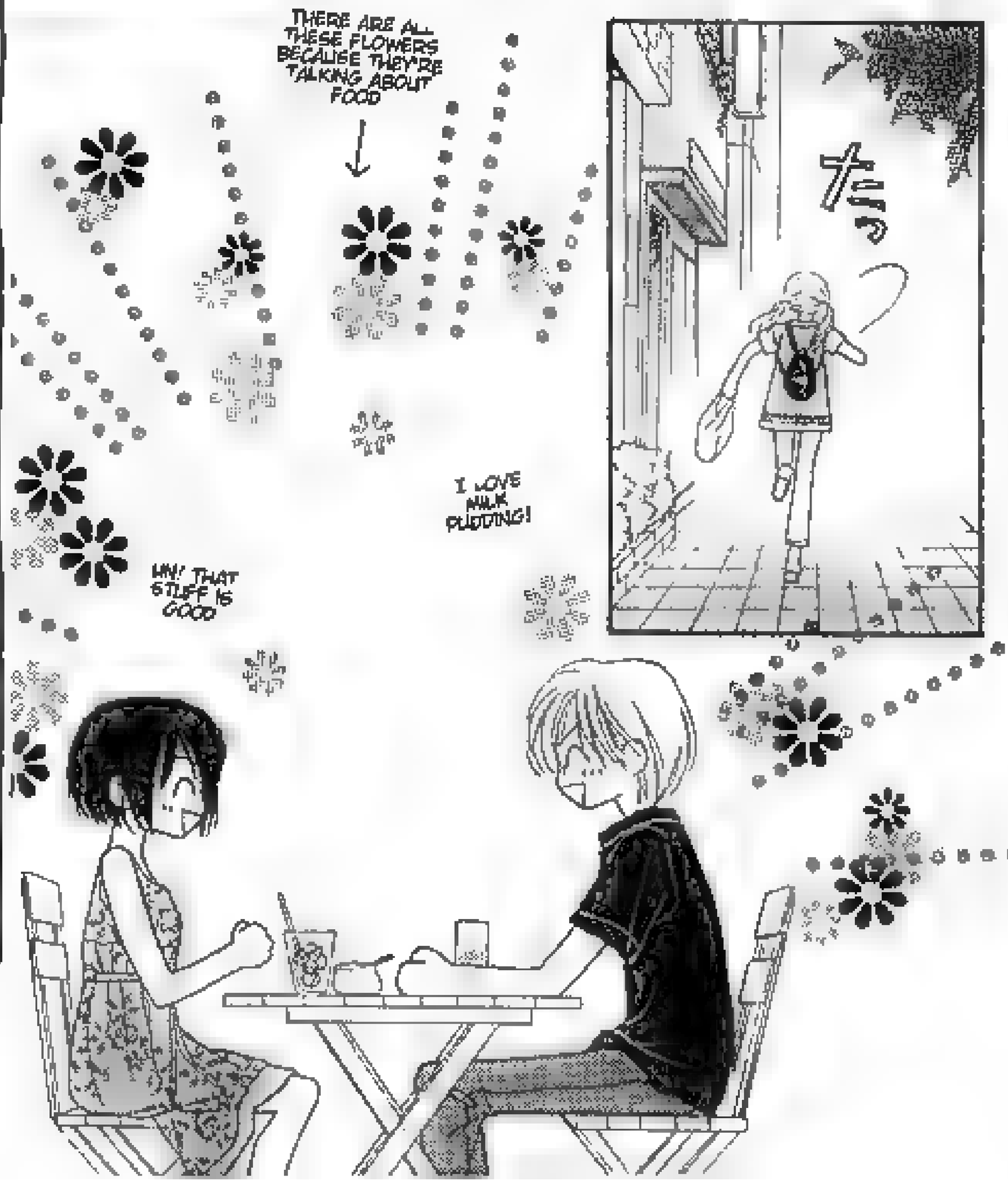
「ニュースの女」は鈴木保奈美がかっこよかった。そして滝沢くん鈴木保奈美よりも藤原紀香よりもキレイだった…。若さってスゴイ…。

「きらきらひかる」は医療モノ(かな?)好きなので見てました。ストーリーももちろんよかったけど私的に1番の見どころは松雪泰子でした(毎回)。としながら見てました、最近結婚しましたねぇ。びっくり"

9. へつづく~。

BUT...

I THOUGHT ALL OUR FIGHTING WAS JUST FOR FUN.



IS SHE ASLEEP ALREADY?

I'M BACK

*SFX: SILENCE

-BEEP-

-BEEP-

SFX: FULL

SAYING HELLO!

WHAT ARE YOU DOING?

HEY!

OOH, I SEE SOME-THING.

I'M HUNGRY, IS THERE ANYTHING TO EAT?

HUH, WHY NOT ?

YOU CAN'T EAT THAT!

.....

HOW UNAT-TRACTIVE!

WHAT ARE YOU SO ANGRY ABOUT?

I'M SURE THERE ARE PLENTY OF OTHER GIRLS WILLING TO DO SO!

WHY DON'T YOU ASK YOUR GIRL-FRIEND TO COOK FOR YOU?

HUH ?

WELL MAYBE...

I'M JUST AN UNATTRACTIVE PERSON!

WHAT'S WRONG WITH THAT?

WHY SHOULD I CARE ABOUT YOU? MAYBE, YOU JUST HATE ME!

は　は

は　は

*SFX: HEAVY BREATHING

I DON'T GET YOU ...

YOU CAN USE THE TIME TO CALM DOWN!

I'M GOING OUT TO EAT.

HISASHI PROBABLY CAN'T STAND ME.

YEAH, I THINK THAT'S HOW IT IS.

I DON'T EVEN KNOW WHAT I'M SAYING MYSELF

R...?...R...R..

GEH... HE MUST THINK I'M SUCH AN AIRHEAD ...

HELLO?

*GFX:DOK

WHAT? HISASHI... ISN'T HERE RIGHT NOW !

HE'S NOT BACK YET?

YEAH ...

HOW STRANGE ...

AH! MARINA!

MMM-HM

HEY, I SAW HISASHI ON THE STREET TODAY, SO WE WENT AND HAD SOME TEA TOGETHER.

I WAS A LITTLE WORRIED ABOUT YOU TWO FIGHTING, SO I ASKED HIM ABOUT IT.

UH!

YOU'RE GOING ABOUT IT ALL WRONG!

THE TWO OF YOU SHOULDN'T FIGHT, SINCE YOU GUYS ARE LIVING TOGETHER!

UEHARA, I HEARD THAT YOU QUARREL WITH NAO EVERYDAY, IS THAT TRUE?

WHAT? REALLY?

WELL, SINCE WE LIVE TOGETHER, ITS NATURAL TO HAVE FIGHTS SOMETIMES.

BUT AS LONG AS NEITHER OF US TAKES IT SERIOUSLY, NOBODY REALLY GETS HURT.

I THINK THE TWO OF US GET ALONG PRETTY WELL ALREADY.

Good Morning Call [1]

OH... REALLY...

HIS PERSPECTIVE IS THAT YOU GUYS GET INTO FIGHTS BECAUSE IT'S NEVER FOR REAL.

SO THERE'S NOTHING FOR YOU TO WORRY ABOUT.

*SFX: HANGING UP THE PHONE

ピッ

SO THAT'S HOW IT IS...

HE DOESN'T HATE ME...

(ぼふっ)

WITHOUT BEING CERTAIN OF ANYTHING, I JUST MOUTHED OFF AT HIM... WHAT SHOULD I DO...

HE SHOULD STILL BE IN THE APARTMENT COMPLEX, SO I'LL...

HOPA HOPA

HISASHI!?

IT'S ONLY LACK OF SLEEP AND SLIGHT MALNUTRITION.

HE'LL RECOVER AFTER HAVING 2-3 DAYS OF REST AND HAVING HIS MEALS ON TIME.

MI-CHAN, YOU'RE THE BEST! YOU REALLY ARE THE SON OF A DOCTOR!

*SFX: CLAP CLAP

DING DONG

I'M UEHARA HISASHI'S FAMILY MEMBER.

I RUSHED HERE AFTER THE PHONE CALL...

NO NEED TO SAY SOMETHING LIKE THAT TO US!

...SORRY FOR DISTURBING YOU GUYS SO LATE...

LUCKY IT WASN'T SERIOUS, NAO.

I'M HISASHI'S SISTER IN LAW, YURI.
MY HUSBAND HASN'T COME HOME FROM WORK YET.
AH! BISHOUJO!
WHAT?
IT'S NOT HIS BROTHER ...

WHAT...

SO TO SPEAK ...

SISTER IN LAW ...

YURI...

IS HIS BROTHER'S WIFE!?

グッドモーニング・コール

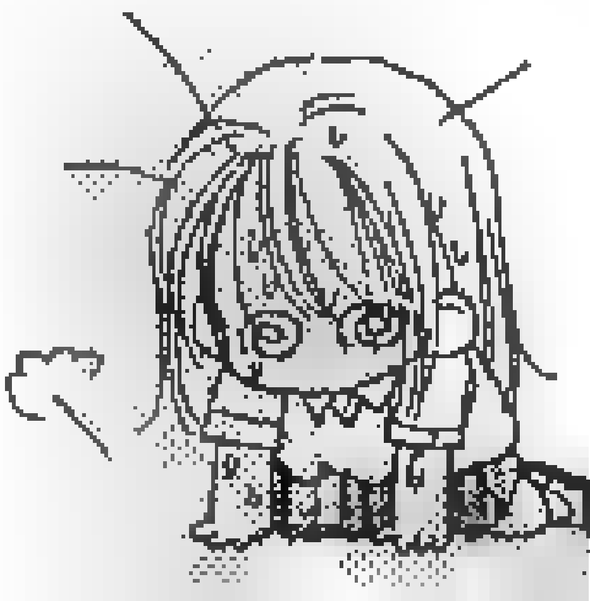
Release : Good Morning Call Vol 1 Cha
Date : 9/8/2002
Credits : Scanned by blink-2
Translated by Connie Lai, http://www.metrogarden.com/
Additional translations by Puui
Edited by Baka^Neko & Jinchi
Checked by Magius00
Released by Manga-Sketchbook@Dalnet

Release notes: *All welcome new editor Baka^Neko to the GMC project From now on, we are probably doing this as combo editing For this chapter Baka^Neko did almost all editing but since I'm a extremely vain person i had to put my name in credits too*

For the actual release, this is last "real" GMC chapter in volume 1. Chapter 5 is long (62 pages) extra story with different characters But we are going to do it anyways

Also if you haven't visited Connies site yet, do it now
Nice new layout (and vote for complete GMC translations XD).

-Jinchi



SO THIS WOMAN IS YURI..

SO SHE'S HISASHI'S SISTER IN LAW..

AH!

IF THAT'S THE CASE..

COULD IT BE THAT THE TWO OF THEM ARE AT THE LEVEL OF KISSING ALREADY?

WAIT WAIT!

#Manga-Sketchbook@Dalnet

IMPOSSIBLE!!!

BUT... MAYBE THAT REALLY IS WHAT'S GOING ON...

SCARY! SCARY!

ふるふるふるふる

FX: AN AFFAIR!?

TENDS TO THINK OF THESE THINGS

?!

WE CAN'T, MY HUSBAND WILL BE HOME.

DON'T WORRY ABOUT IT. BIS!

WHERE'S HISASHI?

AH! HE'S IN THIS ROOM

SHE'S SO PRETTY!

PALE SKIN AND RAVEN-BLACK HAIR!

YEAH, LIKE A JAPANESE PORCELAIN DOLL!

GET YOUR BUTT UP

WHAT!! YURI!?

WHAT ARE YOU DOING HERE...

OH DON'T GIVE ME THAT!

WHO TOLD YOU TO CALL MY FAMILY!?

BE-CAUSE.

NAO, YOU..

FX. <SURPRISED!!>

IF YOSHI-KANA-SAN HADN'T CALLED..

YOU TEENAGER! DO YOU KNOW HOW WORRIED TAKUYA AND I HAVE BEEN?

NOW

NOW

NOW

THE.. JAPANESE PORCELAIN DOLL IS CERTAINLY LIVELY

MY NAME'S YOSHIKAWA NAO

EEK.. DON'T HIT HIS FACE!

A RUNAWAY!?

A RUNAWAY LIKE YOU HAS THE NERVE TO PIN THIS ON SOMEONE ELSE?

I STILL HAVE MORE TO SAY...

SO THEN, I'LL TAKE YOU HOME!

MISS, YOU'RE DEALING WITH A PATIENT HERE...

PLEASE CALM DOWN

WHO'S LISTENING !?

CALM DOWN! CALM DOWN!

HAVE YOU EVER EVEN STOPPED TO REMEMBER WHY I LEFT?

THERE'S NOTHING YOU CAN SAY

FX: <COLLECTIVE SIGH>

WHAT A FIERCE WOMAN...

YEAH... LOOKS CAN BE DECEIVING

I'LL BE HEADING HOME THEN

BE BACK LATER

WHO ASKED YOU?

AND DON'T CALL ME A NAG!

LUCKILY, HISASHI ISN'T NEARLY AS BAD AS YOU

BUT IT'S DANGEROUS TO MAKE SUCH IMPORTANT AGREEMENTS W TH RANDOM PEOPLE

I MEAN, THE LANDLADY HERE DOESN'T KNOW THAT YOU'RE SO STRANGE

WHEW.. IT SURE SURPRISED ME

どこいって家に頼まないわけだ

BUT... I NEVER WOULD HAVE GUESSED THAT HISASHI RAN AWAY

WELL, THE REAL ESTATES AGENT WAS REALLY CRUDDY, SO I GUESS HE DIDN'T NEED THEM!

AND DON'T YOU HAVE TO HAVE INSURANCE?

BUT THEN, CAN SOMEBODY IN HIGH SCHOOL EVEN GET A PLACE ON HIS OWN?

ALTHOUGH I CAN'T SAY FROM EXPERIENCE

OH, POOR HISASHI...

THE REASON WHY HE LEFT MUST BE BECAUSE OF THAT OPPRES-SIVE WOMAN.

HEY! HEY!

MARINA'S AT IT AGAIN?

YEAH..

YAY!!!

SO HE DOESN'T HAVE A GIRLFRIEND

BUT IT'S STILL GOOD. LUCKILY, "YURI" IS JUST HIS SISTER-IN-LAW

BUT IT'S TRUE, WATCHING THE TWO OF THEM EARL ER, THEY SURE DON'T SEEM LIKE LOVERS...

FX: <SPACED OUT>

I'M HUNGRY ...

SOUND FX: <STOMACH RUMBLIN>

SMELLS GOOD...

FX: <SNIFF SNIFF>

!

AH! MORNING!

ARE YOU HUNGRY? I'LL WARM IT UP FOR YOU RIGHT AWAY.

BUT IT'S LEFTOVERS FROM YESTERDAY, PLEASE DON'T MIND IT!

UN...

I'LL NEED A LITTLE BIT MORE TIME, WHY DON'T YOU GO HAVE A BATH NOW!

UN...

IT'S DONE! TUCK IN!

THERE'S PLENTY MORE, SO YOU CAN EAT AS MUCH AS YOU WANT!

.....

ほか

ほか

IPA!

.....?

DID YOU POISON THIS?

HUH?

STRA-NGE...

WHY WOULD I POI-SON IT!?

FOR-GET IT! NOBODY'S MAKING YOU EAT IT!

NO, I'LL EAT!

ITS JUST STRANGE. YESTERDAY YOU WERE BEING SO STINGY WITH YOUR FOOD.

SO WHY ARE YOU TELLING ME TO COME EAT TODAY?

SFX: <HISASHI AGREEING>

THAT WAS... BE-CAUSE..

... ABOUT YESTERDAY, I'VE DONE SOME THINKING.

LIKE, MAYBE I HAD OVER-REACTED...

AH! I'LL HAVE ANOTHER BOWL! GET ME SOME!

THAT WAS BECAUSE I COOKED IT FOR YOU

BUT YOU WENT OFF FOR TEA WITH MARINA!

OH! SO YOU WERE JUST BEING JEALOUS!

Scanned by bliink-2

WHO'S GETTING JEALOUS OVER YOU!!

JEALOUS

HAH !?

I'M NOT !!

WHY CAN'T YOU WAIT TILL I'M DONE SPEAKING?

YOU DON'T NEED TO BLOW A GASKET

THAT...

NOT TRUE!

SO TURNS OUT YOU LIKE ME!

OH... HEY...

THAT'S NOT IT!!

HAND

FX: <BLUSH!!>

9.

「Days」は 実はこういう青春群像っぽい話ってすきじゃないハズだけど これは好きでした。いっちゃんのキャラが好きだったな～★ でも最後の方で潤くんが死んじゃったのはちょっとな～～～ ∞ この手の仲間もの(?)ってなんで誰か死んじゃうんだろーか。(しかも1番気弱な人が死にやすい) 「きらきらひかる」は 松雪が死んだと見せかけて生きてたのが良かったな。私的には。メインキャラが死ぬとブルーになるからやなんですよ。ハッピーエンドが好き。

「冷たい月」は中森明菜ハマりすぎ。めちゃ怖かった。オープニングもすごく怖い。私的には今のドラマで1番おいしかったのは的場浩司♥一気にファンになってしまった。最後生きてて良かった～～。

「略奪愛」は・・これお笑い？ 赤井英和と鈴木紗理奈の演技がすごすぎる。。わざとなのか？(同じ意味で去年のドラマ「サン」の長谷川理恵の演技もすごかった) そしてなぜ音楽がGLAYなのか?! 色んな意味ですごいドラマだった・・。でも最終回見逃した～～。どうなったの？ 誰か教えて～。

FX:<DRIP>

IT SEEMS THAT HISASHI'S REASON FOR LEAVING HOME IS A LITTLE COMPLICATED...

I'M STILL NOT SURE OF THE RELATIONSHIP THEY HAVE

THIS IS YURI'S BUSINESS CARD

.....

...

SINCE I DON'T EVEN KNOW WHAT I'M GOING TO SAY..

BUT, I DON'T EVEN KNOW WHY I CAME

HM.. IT'S AROUND HERE SOMEWHERE...

HEY.. LET GO OF ME!

Good Morning Call [1]

HM! GUYS JUST PICKING UP ON A GIRL...

HM...?

!!

WHAT'S THE PROBLEM! C'MON!

HAVE SOME TEA WITH US!

DON'T SAY THAT!

I DON'T PAY ATTENTION TO LITTLE PUNKS LIKE YOU!

BITCH! YOU'RE FULL OF YOURSELF! BITCH!

YA...

!?

HELP!!!

POLICEMAN-NIICHAN!
HELP ME!

SOMEBODY WANTS TO KILL SOMEONE!
SOMEBODY WANTS TO KILL SOMEONE!
HELP ME!

EH!?

LET'S GET

LET'S RUN!

HUH?

IF WE DON'T GET OUT OF HERE, A POLICEMAN MIGHT REALLY COME.

I WAS JUST WONDERING WHERE I'D MET YOU BEFORE!

TURNS OUT IT'S HISASHI'S ROOMMATE!

YOSH-IKAWA NAO

SO WHAT'S YOUR FULL NAME?

AH! SORRY, I'M NOT VERY GOOD WITH NAMES

IT'S YOSHI-KAWA!

YOSHI-MOTO SAN, RIGHT?

NAO, HM?

WHAT A CHEERFUL PERSON...

AND DON'T BE SO FORMAL WHEN YOU'RE TALKING TO ME

AH! SO! CALL ME YURI!

I DON'T HATE IT... BUT, WOULDN'T IT BE BETTER IF THEY GREW UP BEFORE DOING THAT?

HIGH SCHOOL-ERS ARE TOO YOUNG FOR ME!

WELL... HOW DO I PUT THIS?

I WORK FOR THE LOCAL TABLOIDS

I WAS ASKING THEM TO FILL OUT A QUESTIONNAIRE, BUT I DIDN'T THINK THEY'D USE THE CHANCE TO ASK ME OUT FOR TEA!

NO.. IT'S NOTHING

SO THOSE HIGH SCHOOL KIDS WERE JUST RANDOMLY CHASING AFTER YOU?

THANKS FOR EARLIER

BUT..

HISASHI'S ONLY A HIGH SCHOOLER TOO...

HUH?

AH!

OH NO, I LET IT SLIP!

WHY DO YOU MENTION HISASHI?

WHAT!?

HE KISSED YOU BECAUSE HE THOUGHT YOU WERE ME !?

OH, MY...

NOW IT'S ALL OUT

KYAAA!! IT WAS!!

THAT WASN'T YOUR FIRST KISS, WAS IT?

WELL.. WHEN I GET DRUNK, I BECOME A KISSING FIEND

WHAT!!!

ALTHOUGH HISASHI AND I'VE KISSED BEFORE!

HOW COULD THAT BE.. I'VE ALREADY GOT TAKUYA, AND WE'RE ENGAGED ♥

EXACTLY!

SO THAT'S WHY I THOUGHT "YURI" WAS HIS GIRLFRIEND!

10.

この巻からの連ドラで1番楽しみなのは やはり福山雅治主演の「めぐり逢い」♥待ってたぞ"フミキー!!それとミッキー王子の「WITH LOVE」!! 私的には竹之内豊はこの際どーでもいい。(ファンの人すみません)「ガラスの仮面2」も楽しみです。(音楽はまたBJなのかな?)

ところで"日本の連ドラもいいですが海外ドラマも好きです★" イチオシは「ビバリーヒルズ高校白書」と「ビバリーヒルズ"青春白書」。(青春白書は高校白書の続編です)毎週土曜日NHK総合でやってます。おすすめだろ★(高校白書の方はレンタルビデオで見れるらしい)私はブレンダが大好きだったんですがしばらく見逃してたらいなくなっちゃって悲しい…。ディランはケリーが好きとか言ってるしどーなってんだ〜〜〜!!

わかんない人
おすすめしまーす

SO THERE WE GO...

SO THAT'S THE REASON HE RAN AWAY

HE SAID, "HOW CAN I LIVE WITH THE GIRL I LIKE AND HER HUSBAND AT THE SAME TIME?"

BELOW . WAKE UP!

I FIGURED I'D LET HIM KEEP HIS CRUSH ON ME,

HM? A LITTLE FORCE?

SO, I HAD TO USE A LITTLE FORCE WHEN I SAW HIM

WHAT?!

BUT I DIDN'T THINK HE'D TAKE IT THAT FAR

SO IT'S BEST TO DRAG HIM HOME, I THINK

IF HISASHI GOES HOME NOW...

I'LL HAVE TO PAY RENTAL ALONE.

I'LL HAVE TO TELL MOM AND DAD, AND THEY PROBABLY WON'T HELP AT ALL

SO, THE BEST SOLUTION WOULD BE FOR ME TO MOVE TO THE COUNTRY WITH THEM!

THAT WOULD BE BAD!

VERY BAD INDEED

YOU CAN?

OF COURSE! DON'T WORRY! YOU CAN TRUST ME WITH A MILLION DOLLARS!

JUST LEAVE IT TO ME!!

HUH?

YOU DON'T NEED TO WORRY!

I'LL TAKE GOOD CARE OF HIM. THAT WILL BE THE LAST TIME HE'S FAINTING.

FX.<STRONG CLASP>

I'D LIKE YOU TO HAVE A HAPPY, UNINTERRUPTED MARRIAGE

UN!!

NAO...

IF HISASHI HAD TO LIVE WITH THE TWO OF THEM, IT'D BE TERRIBLE...

WOW, THE FERVOR OF LOVE

KYAA!!

THANK YOU.. I WAS JUST THINKING MYSELF, THAT I'D LIKE TO GET SOME TIME ALONE WITH TAKUYA, TO HAVE A HAPPY MARRIAGE

I WAS WORRIED ABOUT HISASHI LIVING ON HIS OWN

HM?

THIS IS GREAT.

NOW SUDDENLY TAKUYA'S GETTING MARRIED, AND TO THE GIRL HE LIKES, NO LESS

WELL THEY WEREN'T VERY EXPRESSIVE ABOUT THEIR FEELINGS BEFORE, SO HISASHI GREW UP RELYING ON TAKUYA

SO HE MUST HAVE BEEN FEELING REALLY ALONE

DID YOU KNOW THAT HIS PARENTS ARE DEAD?

UH!

PLUS, MY THEORY IS THAT HE HAS A CRUSH ON YOU

BUT NOW THAT I KNOW YOU'RE THERE TO TAKE CARE OF HIM, IT PUTS MY MIND AT EASE.

WHEN I HEARD HE WAS LIVING WITH A GIRL, I WAS REALLY SURPRISED!

HUH!?

THAT'S JUST HIM BEING AFFECTIONATE!

HE'S EVEN WORSE AROUND ME

THAT'S IMPOSSIBLE! HE'S SO RUDE AROUND ME!

THAT HISASHI.. WITH ANYTHING RELATING TO FOOD, HE TURNS COMPLETELY DIFFERENT

FOUR PORTIONS! HE HAS FOUR PORTIONS AND NEVER EVEN GIVES ME A LITTLE PIECE..

BUT EVEN WHEN I ACCIDENTLY ATE HIS MILK PUDDING, HE GOT ANGRY AND HUFFY ABOUT IT.

AND HE NEVER SPLITS HIS PIZZA WITH ME!

MAYBE... YOU'RE RIGHT...

!?...

THAT OR KICK THE OTHER PERSON OUT

IF HE DIDN'T HAVE ANY MONEY, HE'D SPLIT

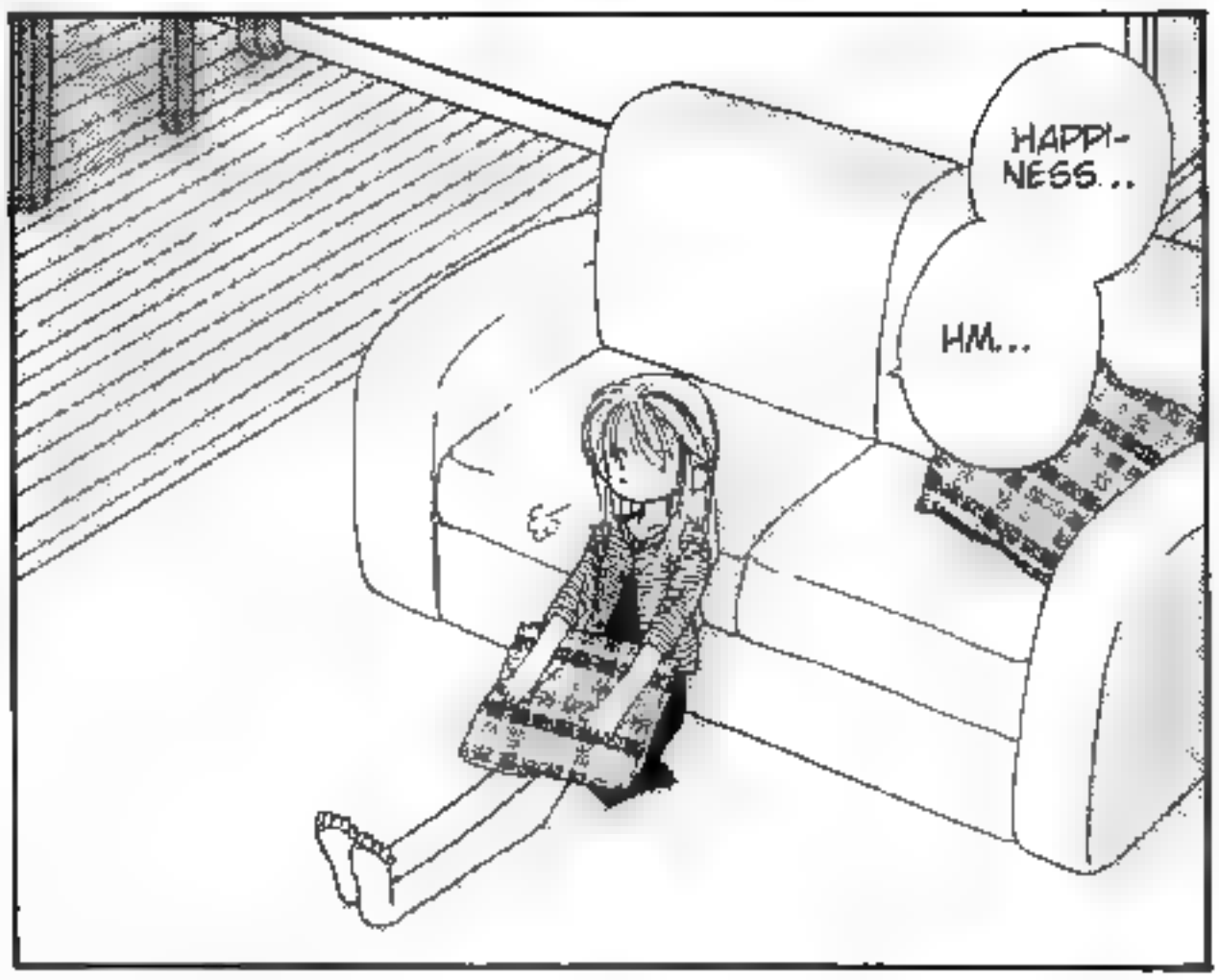
KNOWING HIS PERSONALITY, HE COULDN'T POSSIBLY HAVE LIVED WITH SOMEONE HE DIDN'T LIKE FOR OVER A MONTH

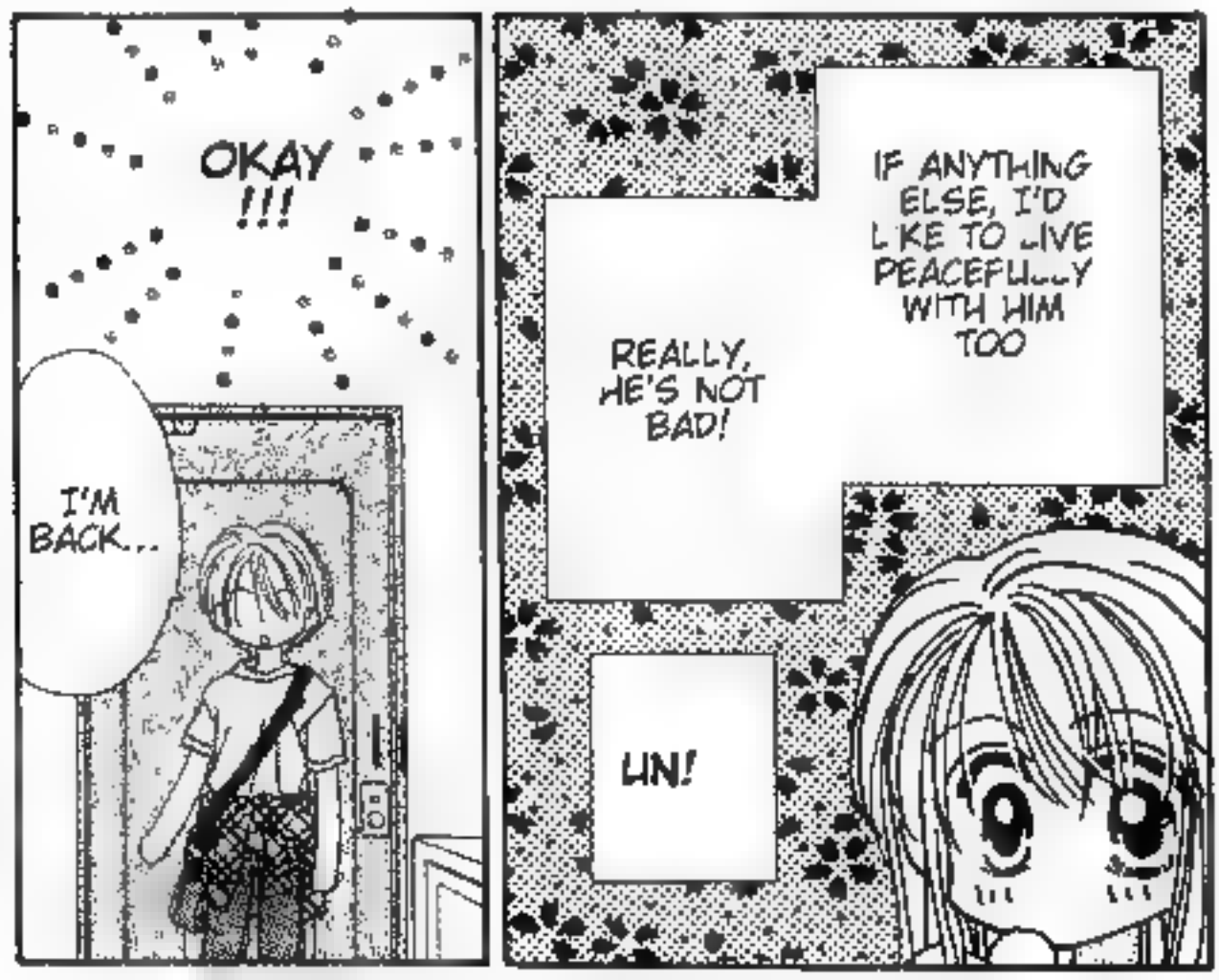
NAO, I WISH HAPPINESS FOR THE TWO OF YOU.

11.

MDラジカセを買いました★ ハマってます！
CDレンタルしまくってMDにダビングしまくって毎日 原稿描く時のBGMにしています。おかげで最新ヒット曲を把握できるようになって嬉しい★ 前 CDコンポを使ってた頃はテープにおとすのがめんどくさくて レンタルしても全部録る前に期限ができて返しちゃったり延滞しちゃったりするのでレンタルってあまり利用しはかったんですよ。
MDは後から編集ができるからすごく便利♥ めぼしいのをかたっぱしから借りてきて てきと に録っといけば 曲順の入れ替えもできる 1曲だけ消すなんてこともできる！ めんどくさがりの私の性格にとても合っています★

ところで最近(?)聴いて久々に曲にハマったのがCURIOの「粉雪」。
いい曲だあ〜〜〜★
カバーソングも良かった★





STRA-
NGE
WOMAN

EX. CHAPPY SUNNY SMILE

OH
YOU'RE
BACK!!!

BE HAPPY!
BE CHEERFUL!
BE KIND!

STRENGTH!
I MUST HAVE
STRENGTH!

SMILE!
I MUST
SMILE!

I'M
HUNGRY

WELL
...

SECOND
SEMES-
TER
BEGINS
TOMOR-
ROW.

?

OH
RIGHT!
NAO...

YES

-SMILE-
-SMILE-

AT SCHOOL, I DON'T WANT YOU TO TALK TO ME

BE HAPPY..

6

태?

WELL BECAUSE, BEFORE BREAK I DIDN'T EVEN KNOW YOU.

IF WE SUDDENLY BECOME GREAT FRIENDS, EVERYBODY WILL NOTICE. WOULD YOU WANT THE WORLD TO KNOW ABOUT US LIVING TOGETHER?

WHAT... WHY !?

LEVI'S

YEAH, RIGHT!

YOU CAN ASK YOUR FRIENDS TO PICK YOU UP!

NO! I DON'T KNOW HOW TO GET TO SCHOOL FROM HERE! I WAS THINKING YOU'D TAKE ME...

ALSO, IT'D BE BETTER IF WE GO TO SCHOOL AT DIFFERENT TIMES.

I'LL LEAVE EARLIER

WHAT !?

HOLD ON..

SO THAT'S ALL!

BUT STILL!

I GUESS THAT JERK IS RIGHT.

"YOU WANT THE WHOLE WORLD TO KNOW ABOUT US LIVING TOGETHER?"

Good Morning Call [1] End

グッドモーニング・コール

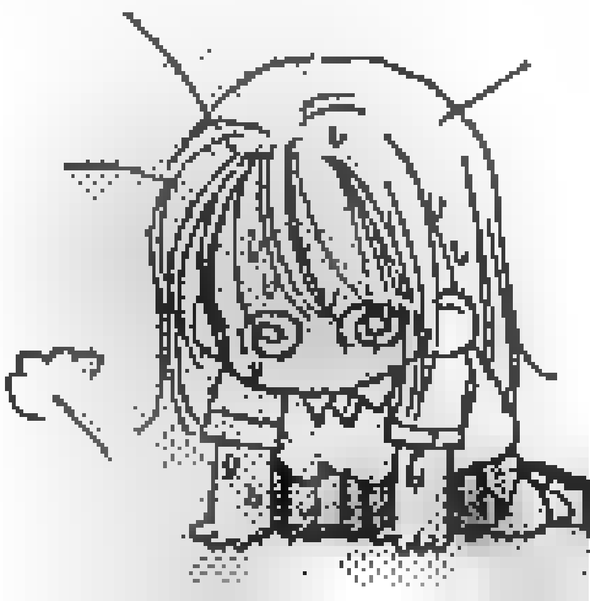
Release : Good Morning Call Vol 1 Ch5
Date : 16/8/2002
Credits : Scanned by blink-2
Translated by RkC
Additional translations by Flyingrobots
Edited by Jinchi & meBe
Checked by Magius00
Released by Manga-Sketchbook@Dalnet

Release notes: *Well this extra chapter was a long one I tried to get someone else (meBe) to edit this, but he gave up after leveling and splitting ~20 pages .. So i had to pull myself together and edit it by myself Some sloppy job there, sorry about those but i was kinda busy last week.*

For those who have had problems joining the channel, the key for it is "m~s" without the quotas [which means m~s (without the "which means")]

About the extra page after each chapter, going to try put them in right zips in next volume.

-Jinchi



#Manga-SketchbookDalnet

His and Her Fortune Bouquet

HANDSOME BOYS ARE NOT TRUSTWORTHY!

JUST LIKE THE BOY IN THIS PHOTO ON THE MAGAZINE

HE IS DEFINITELY AN UTTER BASTARD!

Model:Kazuya Nakajo

彼と彼女に花束を

HARUMI!

LOOK AT THIS MONTH'S MAGAZINE!

MY NAME IS MIZUNO HARUMI, AND I AM ALMOST 17.

A BOY LIKE THAT HAS A CRUSH ON A GIRL LIKE ME.

KAZUYA IS ON IT YOU KNOW...

OH!

THE DENIM JACKET'S COLOR IS NICE. I WANT ONE TOO!

REALLY, IF IT WASN'T FOR HARUMI, THEN I...

WOW, KAZUYA IS STILL SO HAND-SOME

お!!

HARUMI...

SFX: PONG

KAZUYA... YOU POOR GUY...

SO WHAT! I LIKE THAT JACKET!

CAN YOU PLEASE REACT MORE LIKE A NORMAL GIRL?

OH!

AND YOU ARE WEIRD! HOW CAN YOU ONLY NOTICE THE JACKET WHEN YOU SEE THIS PICTURE?

NO ONE'S ASKING YOU ABOUT THE JACKET! IT'S KAZUYA!

HARUMI REALLY DOESN'T LIKE DISCUSSING ABOUT IT, DOES SHE?

REALLY...

SHE'S INTOLERA-BLE!

SFX: CLICK CLACK

カシャ

SORRY, I DON'T WANT TO DISCUSS THIS.

BYE!

BUT SHE HAS THIS THING AGAINST GOOD LOOKING BOYS...

AN AVERAGE GIRL WOULD BE REALLY HAPPY TO HAVE A BOY LIKE KAZUYA HAVE A CRUSH ON HER, RIGHT?

WHY? IS IT BECAUSE OF THAT GUY BACK IN JUNIOR HIGH?

YEAH, IF IT WAS ME, I'D ALREADY HAVE A NOSE BLEED!

KAZUYA REALLY ISN'T THAT BRIGHT...

HE DOESN'T UNDERSTAND GIRLS AT ALL

I DON'T THINK HE'D HAVE THE GUTS ANYWAY.

OTHERWISE WHY FALL IN LOVE WITH A GIRL LIKE HARUMI?

IF IT WAS ANYONE ELSE, HE'D BE SET

THAT REALLY HANDSOME GUY SHE WAS PROUD OF?

OH- HER FIRST BOYFRIEND, AND IT WAS A GUY LIKE THAT?

BUT, THAT GUY WAS ALWAYS PLAYING AROUND...

NO NEED TO GET SO UPSET, TAMAMOTO!

REALLY. THAT REALLY ANNOYS ME!

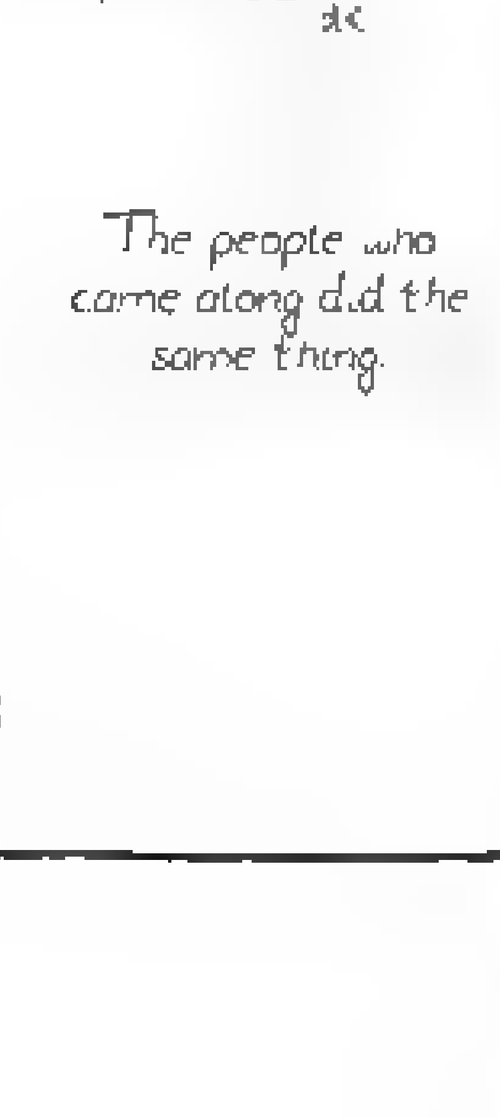
WHAT ARE YOU TWO, A COMIC DUO?

BUT, KAZUYA ISN'T LIKE THAT!

Scanned by blink-2

12.

His and Her Fortune Bouquet is a short story that was finished two years ago. I am used to drawing 32 pages, so to do 60 now feels really too long and very hard! (60 pages? ha!) Because it's from 2 years ago, so I've forgotten almost everything.... a few stories not included in the manga Because there is no set time (...it's true that everytime, when I go to Tokyo for B'Z's concerts, I'd take the drafts with me, and draw on them while at the hotel. I also went to Yokohama's Business Garden [Negai] MTV's shooting location, and met Inaya-san so we took a photo together!



The people who came along did the same thing.

...I FEEL SORRY FOR KAZUYA.

BECAUSE ....

*SFX: ANGRY STARE

GRR

IT IS UNFAIR FOR KAZUYA NAKAJO!

.....

UM.. THEN, WHAT SHOULD I DO?

HEY, YOU LISTENING?

YOU THINK THAT SAYING "LET'S BE FRIENDS" IS THE END OF IT?

YOUR AMBIVALENT ATTITUDE... IS REALLY ANNOYING!

NOT THAT!

SHOULD I GO OUT WITH HIM?

SFX: KA SA

THANKS FOR YOUR CONCERN.

OTHERWISE HOW LONG DO YOU WANT HIM TO WASTE TIME WITH YOU?

IF YOU DON'T WANT TO GO OUT WITH HIM, THEN YOU SHOULD TELL HIM NO!

BUT ...

YOU SHOULD MIND YOUR OWN BUSINESS!

OH, KAZUYA!

なっ、中條くん!?

KAZUYA NAKAJO!?

HOLD IT!

SFX: SNEAK SNEAK

NO, I OVER-SLEPT

PHOTO SHOOT?

YOU ONLY JUST ARRIVED?

IT'S ALMOST LUNCH

IF YOU GIRLS EVER HASSLE HER AGAIN...

..I WON'T JUST LET IT GO NEXT TIME!

DON'T THINK YOU CAN MESS AROUND JUST BECAUSE YOU ARE GIRLS!

FTTTW

YEAH.
...

IF THEY HAVE SOMETHING TO SAY, WHY NOT SAY IT ONE ON ONE? TO GANG UP ON YOU LIKE THAT, IT WAS REALLY NASTY!

DOESN'T MATTER! I HATE PEOPLE LIKE THAT!

THEY WERE DOING IT FOR YOUR BENEFIT, SO WHY BE SO MEAN?

KAZUYA, YOU WERE REALLY SCARY!

AND THEY... HOW DARE THEY BULLY YOU.

I WON'T FORGIVE THEM!

LAST AUTUM, KAZUYA TOLD ME...

THAT HE LIKES ME.

<PINCH>

OUCH

YOU ASKED FOR IT!

NOPE.

NOW DO YOU FEEL ANYTHING TOWARDS ME?

THE GUY YOU USED TO GO OUT WITH...?

.....

.....

YUP.
EVEN THOUGH...
I CAN'T SAY YOU ARE THE SAME TYPE...

BUT I...

THEN...

I WILL WAIT FOR YOU

I WILL WAIT UNTIL YOU TRUST ME!

EH...

SO, LET'S JUST BE FRIENDS!

SO WHEN HE ADMITTED HIS CRUSH TO ME, I WAS QUITE SURPRISED.

KAZUYA, WHO HAS BEEN A MAGAZINE MODEL SINCE JUNIOR HIGH, HAS ALWAYS BEEN POPULAR WITH THE GIRLS.

WHAT'S SO GOOD ABOUT BEING TRICKED?

SINCE YOU KNOW HE IS A NICE GUY, THEN IT'S OKAY!

WHY DON'T YOU GO OUT WITH HIM?

SINCE THEN, WE HAVE BEEN "FRIENDS" FOR HALF A YEAR.

OH COME ON, IT'S JUST A SAYING

JUST PRETEND YOU WERE TRICKED ONCE.

I KNOW HIS PERSONALITY DOESN'T MATCH HIS LOOKS, AND HE IS A NICE GUY.

彼と彼女に花束を

YOU, KAZUYA WILL CRY IF HE HEARS THAT

WE'RE ALREADY FRIENDS.

BUT, TO ONLY GO OUT WITH HIM NOW, ISN'T THAT WEIRD?

.....

I THINK IT WILL BE GOOD - HE SHOULD TAKE GOOD CARE OF YOU!

BEST TO BE JUST FRIENDS ...

I DON'T WANT TO BE BETRAYED ANY MORE.

KAZUYA, I THINK YOU ARE REALLY SCREWED

YOU TWO GET ALONG TOO WELL, SO SHE DOESN'T THINK OF YOU AS A BOY!

"

THAT'S HOW IT IS...

MY?

BIRTH-DAY?

IN THAT CASE...

I WILL HAVE TO USE THE ULTIMATE ATTACK!

NOT EVERYONE!

IT'S ME...

OH...

IS EVERY-ONE GOING TO CELE-BRATE MY BIRTHDAY?

SURE... WHY?

IF NOT YOUR BIRTHDAY, THEN WHOSE?

IT'S SUNDAY RIGHT? I HOPE YOU CAN RESERVE THE DAY.

I'M GOING BACK FOR IT

YOU GO ON AHEAD

HEY!

I FORGOT MY LUNCH - IT'S IN THE CLASS-ROOM

EH?

AH!

EH?

WHAT DID YOU SAY? HEY?

HOLD ON...

DON'T WORRY, I'LL GET IT!

YOU REMEMBER TO KEEP THAT DAY FREE!

KAZUYA....

EH...

HARUMI!

SFX: PADAPADA

AH!

EVERY-ONE CAME!

KAZUYA? IS HE STILL ALIVE?

IT'S ALRIGHT, NOTHING CRITI-CAL, AND WASN'T SERI-OUSLY HURT.

JUST ...

PLEASE BE QUIET!

SORRY!

*SFX: KA ZA

NO... NOT THAT.... NOTHING WRONG WITH HIS FACE...

THERE'S A SCAR ON HIS FACE?

SFX: HUG

YOUR STUPIDITY DOESN'T MATCH YOUR LOOKS!

YOU HAD US WORRIED SICK!

EXCUSE ME...

SFX: WHEW

KAZUYA ...

WHO ARE YOU...

IT SEEMS TO BE JUST TEMPORARY ...

WOW, REALLY?

NO WAY...?

AH!

AMNESIA?

REST ROOM

MAYBE...

HE ONLY REMEMBERS HARUMI?

THAT'S TRUE EVEN KAZUYA'S NOT THAT GOOD

BUT THAT'S HORRIBLE, HE COULD GET HIGHER MARKS IF HE REMEMBERS HARUMI.

I'M GOING TO CALL HOME.

SFX: RUSTLE

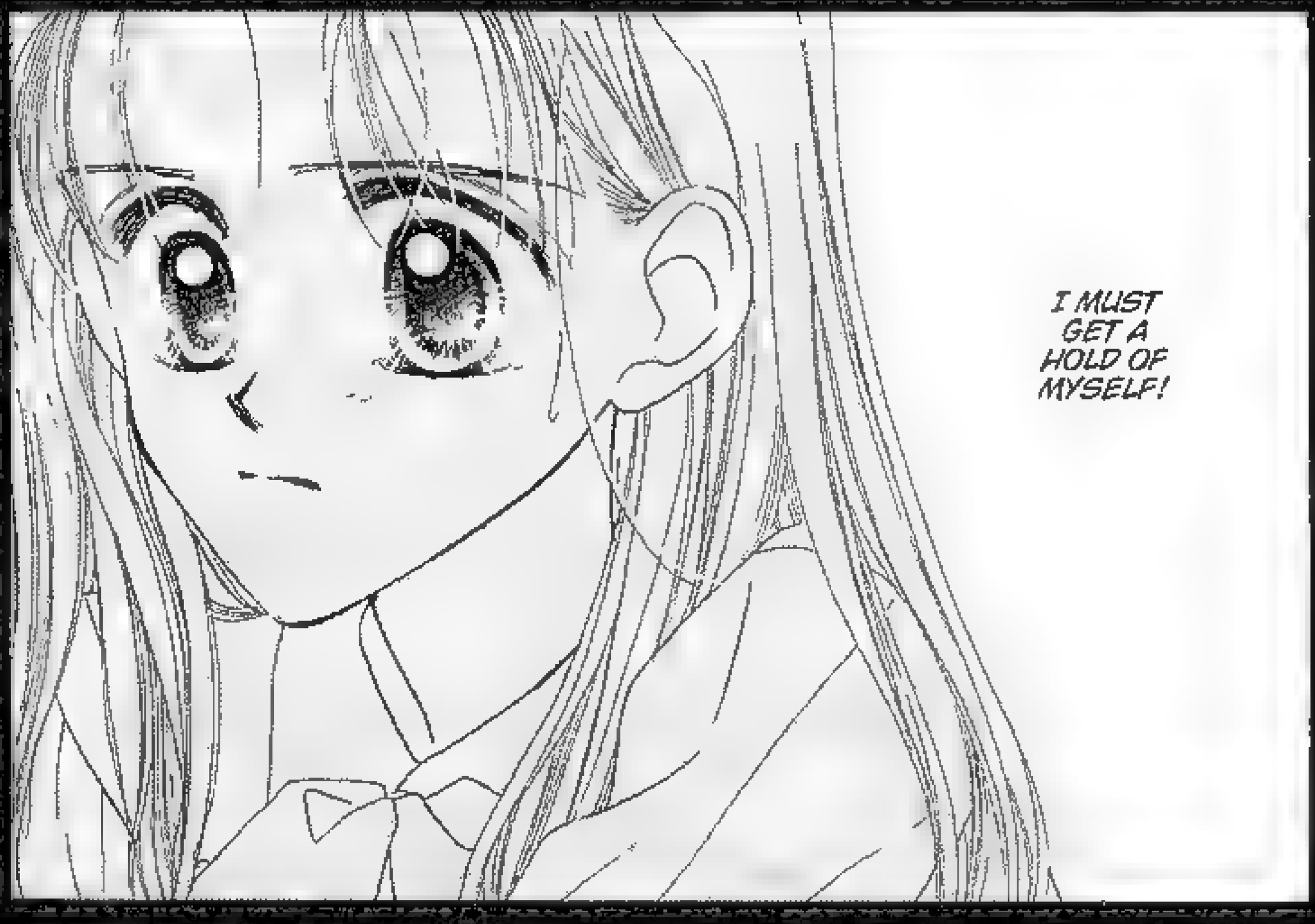
OF COURSE NOT!

JUST THEN, HE ASKED ME "WHO ARE YOU?" TOO!

TEA ROOM

WHO ARE YOU?

RUSTLE RUSTLE RUSTLE



I MUST... TRY TO FACE HIM WITH AN UNCONCERNED SMILE

IF WE GET ALL EXCITED, IT WILL MAKE HIM EVEN MORE WORRIED.

KAZUYA WHO HAS LOST HIS MEMORY MUST BE THE ONE WHO IS MOST WORRIED

THEN, THIS WILL ALL BE JUST A FUNNY STORY

HE WILL REMEMBER EVERYTHING

DON'T WORRY, SOON...

Translated by RkC

NO PROBLEMS ...

WHERE IS THE TOILET?

.....

HAVE YOU HEARD?

THEY SAY THAT KAZUYA HAS LOST HIS MEMORY!

WHAT?

THEN, HAS HE ALSO FORGOTTEN ABOUT THAT HARUMI MIZUNO?

YEAH, FINE.

ARE YOU FEELING BETTER?

MIZUNO-SAN

MOR-NING!

BY THE WAY, WHERE'S THE CLASS-ROOM?

WE ARE IN THE SAME CLASS

MORNING, MIZUNO-SAN!

THEN MAYBE THIS IS A CHANCE...?

THANK YOU FOR TELLING ME.

OVER HERE, WE ARE CLASS 3. GO TO 3RD FLOOR, TURN RIGHT.

HARUMI, YOU SHOULD SAY SOMETHING!

NOW...

THE OLD KAZUYA NAKAJO ONLY HAD EYES FOR MIZUNO

SMILE

AH
-
THEY ARE RIGHT!

IT DOESN'T MATTER... LET THEM TALK

AREN'T YOU CONCERNED AT ALL?

NOTHING NOTHING

のぼ

のぼ

EH? OF COURSE I'M SAD!

YOU MUST FEEL THE SAME, YUMI!

THAT'S NOT WHAT I MEANT!

KAZUYA FORGETTING YOU, DOESN'T IT MAKE YOU FEEL SAD?

HARUMI,

YOU SHOULD BE SPECIAL!

KAZUYA FORGOT ALL ABOUT HIS CRUSH ON YOU!

HARUMI!

HOW CAN YOU STILL LAUGH?

AND, I AM NOT HIS GIRLFRIEND.

SO THERE'S NO REASON FOR ME TO GET UPSET.

IF HE ONLY REMEMBERS ME, WOULDN'T THAT BE CREEPY?

CAN'T HELP IT, THAT'S WHAT HAPPENS WITH AMNESIA.

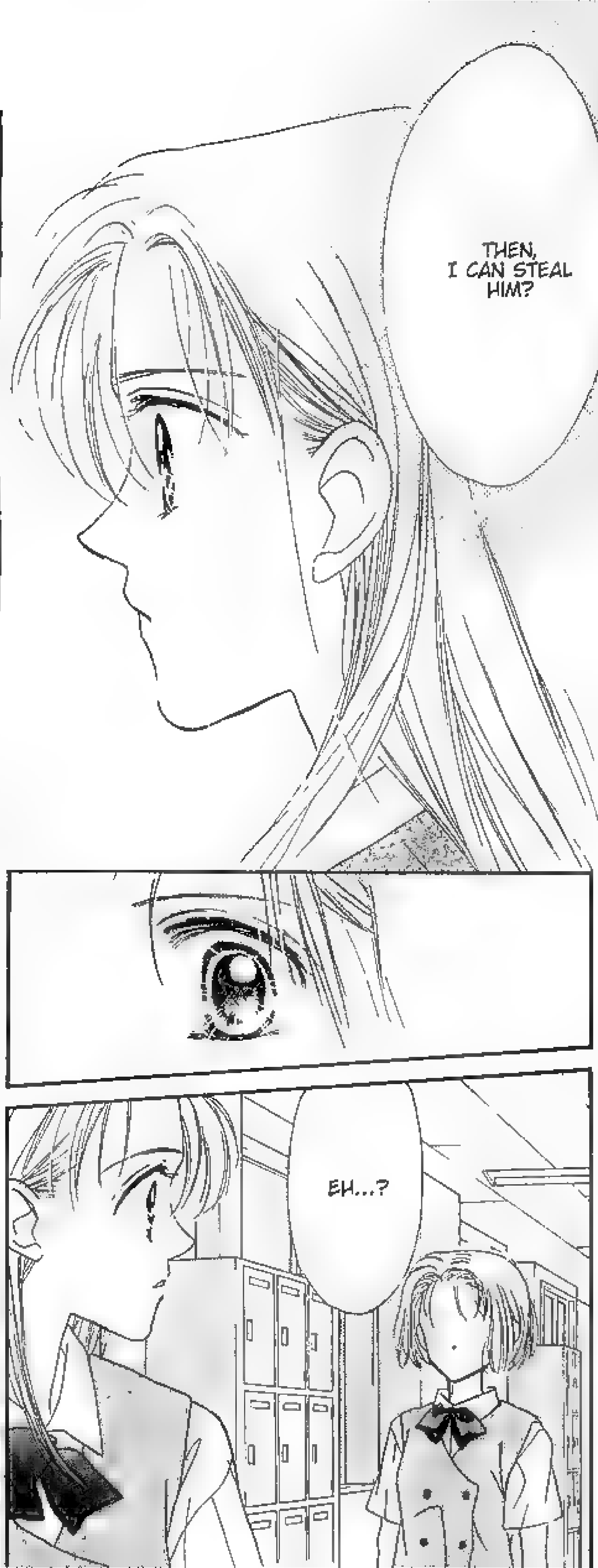
13.

Recently I like dresses. Especially this spring when theres a lot of romantic fashions. kawaii, kawaii! I bought a lot of them with little flower patterns, and dresses with embroidery. To be honest, they don't suit me. [I say to friends I am going to wear cute clothes this year they ask "Why?]

Doesn't matter, if I want to wear it just wear it! Even though it's still winter in GMC, but, I really want to draw summer clothes soon but.. it doesn't seem to be Spring yet... during winter, [I really want to draw jackets], but in the manga it is still only Setpember...

By the way, last year my clothes were mostly Chinese style, so I let Nao wear a lot of clothes like that!

Well then, see you in book 2!



I LIKE KAZUYA

SINCE KAZUYA ONLY HAD EYES FOR YOU, I DIDN'T WANT TO SAY IT.

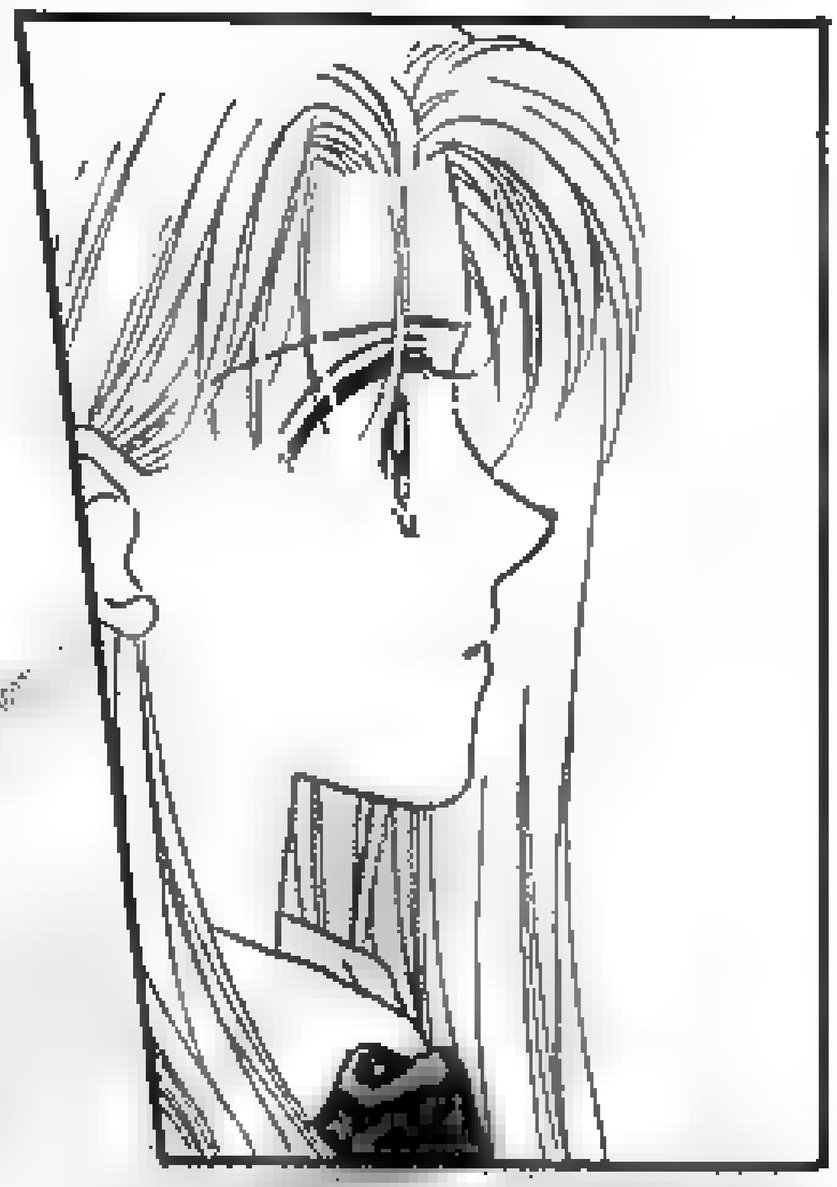
BUT IF YOU ARE LIKE THIS

THEN I WILL MAKE MY MOVE!

HARUMI.

YUMI, SHE...?

I LIKE KAZUYA



I'M SORRY, I OVERHEARD EVERYTHING

NAKAJIMA

I NEVER KNEW

THAT YUMI ACTUALLY LIKED KAZUYA.

NO, SAITA

AND KAMATA

DIDN'T KNOW EITHER

THEN, ONLY I DIDN'T NOTICE?

SFX: BLOW

I AM NO GOOD...

I AM REALLY SLOW ABOUT THESE THINGS

NO... IT'S NOT LIKE THAT

NAKAJIMA, YOU ARE REALLY OBSERVANT!

I'M IMPRESSED!

UMM... ROUGHLY ...

YOU KNEW, NAKA-JIMA?

EH?

Edited by Jinchi & me Be

OF COURSE NOT...

THEN, YOU DON'T KNOW I LIKE YUMI EITHER?

WHAT!?

DON'T TELL ANYONE!

I NEVER LOOK AROUND...

WHY THIS?

HOW ANNOYING!

SO I DIDN'T KNOW YUMI AND NAKAJIMA'S FEELINGS...

SO NAKAJIMA...

WOULD NOTICE YUMI'S FEELINGS ...

BECAUSE, HE IS ALWAYS LOOKING AT YUMI...

2-3

ALL THESE THINGS HAPPENING AT ONCE, MY HEAD IS ALL MESSED UP....

NOW, I DON'T EVEN KNOW WHAT MY OWN HEART IS FEELING...

KAZUYA!

YEAH

YOU LOOK STRANGE, WHAT HAPPENED?

THIS

WEEKLY NOTES

WEIRD SYMBOL?

THERE'S A WEIRD SYMBOL DRAWN IN MY NOTEBOOK, I DON'T KNOW WHAT IT MEANS.

?!

SOOO CUTE!

IF YOU GUYS KNOW, TELL ME!

WHAT'S THAT?

7/14 HARUMI'S B'DAY

THE FOURTH PERIOD IS INSPECTOR INOTA,

GO ASK A GIRL TO SEW IT ON FOR YOU.

REALLY!

WHEN DID....

I AM NOT ASKING ABOUT THAT!

EH?

YOUR SHIRT BUTTON'S FALLEN OFF!

THE SECOND ONE!

NO?

EH?

AH, THAT'S NOT WHAT I MEANT!

IF YOU AREN'T GOING TO HELP ME, FORGET IT.

WHY ME?

MMPH...

I FELT...

YOU LOOKED...

LIKE YOU ARE EASY TO TALK TO.

THAT'S WHY I ASKED!

OH...

SORRY, BUT CAN YOU FIND SOMEONE ELSE?

NO ONE WOULD SAY NO TO ANYTHING YOU ASK

BUT...

THE TEACHER CALLED FOR ME.

KAZUYA ...

THANKS...

KAZUYA, LET ME HELP YOU

THAT'S WHY I ASKED

THE OTHER TICKET IS WITH KAZUYA!

THIS IS PART OF A SET!

(DECIDED BY MYSELF!)

EH?

THANKS!

I AM SO HAPPY!

IT'S GREAT TO HAVE FRIENDS

BUT!

YOU TWO GO TOGETHER!

WHAT ABOUT YOU, YUMI...?

HARUMI...

KAZUYA NOW ISN'T THE ORIGINAL KAZUYA

BECAUSE THE KAZUYA WE'VE KNOWN FOR THE PAST 17 YEARS, ISN'T THERE ANYMORE.

THE REAL KAZUYA LIKES HARUMI

YUMI WILL UNDER-STAND.

SFX: AH!

YUMI ...

EH?

YUMI CHIPPED IN TO BUY THE PRESENT TOO!

彼と彼女に花束を

WE FORCED IT OUT OF THIS GUY.

OH, THAT!

EVERYONE KNOWS YUMI LIKES KAZUYA TOO?

WOW, WHAT HAPPENED?

BG: AH!

THAT WAS GREAT!

KAZUYA, YOU ARE AN ARISA MIZUKI FAN!

YOU HAVE ALL HER CDS!

HAH! I KNEW IT!

THE MAIN CHARACTER IS... ARISA MIZUKI

SHE'S SO CUTE!

I REALLY LIKE HER!

WHAT I LIKE,

I STILL LIKE!

YOU CAN SENSE IT!

TODAY,

YOU ASKING ME OUT, I FEEL REALLY SURPRISED!

FASI

MITSUKOSHI

I THOUGHT YOU WERE AVOIDING ME.

EH!

EH?

NAKAJIMA AND THE REST TOLD ME "HARUMI'S INVITATION!" WHEN THEY GAVE ME THE TICKET

NOW THAT I KNOW YOU DON'T DISLIKE ME,

I FEEL REALLY HAPPY!

EVEN IF THE MEMORIES ARE GONE...

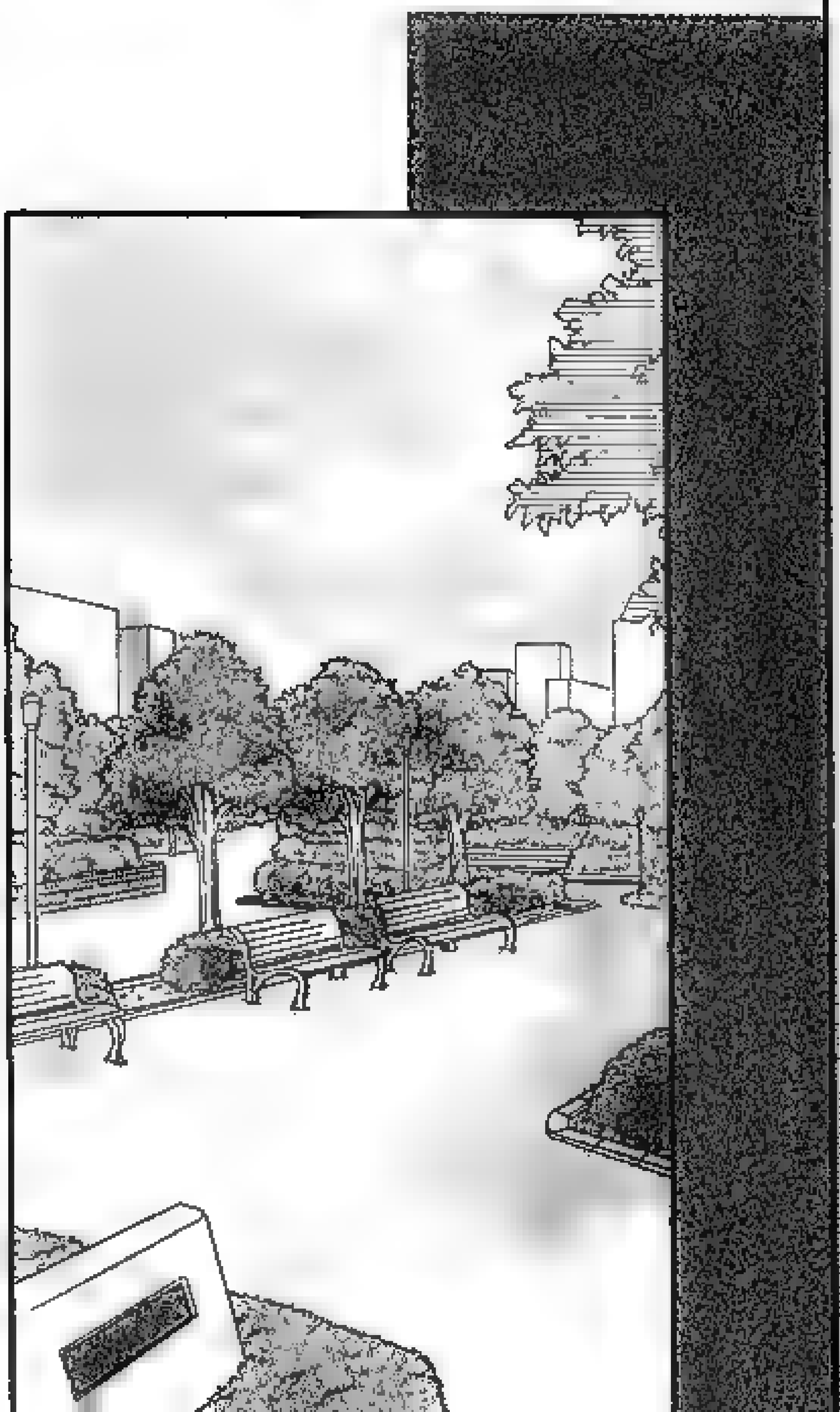
HMM! YEAH...

IS THAT HOW I LOOKED?

I HOPE HE CAN HURRY UP AND REMEMBER

KAZUYA, DID YOU KNOW...

TODAY... IS MY BIRTHDAY ...



THE FEELINGS INSIDE ARE STILL THERE

KAZUYA IS STILL KAZUYA

BUT,

YAH!

I REALLY LIKE YOU!

I BUY YOUR MAGAZINE EVERY MONTH!

AH! IT IS YOU!

THANKS

SORRY...

ARE YOU THE MODEL, KAZUYA NAKAJO?

EH? WHAT'S WRONG WITH THAT, WE'RE JUST CHATTING!

HEY, LET'S GO

WHY DID YOU RUN OFF AFTER SOME OTHER GUY IN THE MIDDLE OF THE DATE?

HARUMI...?

EH? YOU TWO KNOW EACH OTHER?

YEAH ..

FRIEND FROM JUNIOR HIGH

TANIGUCHI ...

EH? FRIEND? SHE MUST BE YOUR EX-GIRLFRIEND!

THAT..

IS A SECRET!

EH?

I ALWAYS CARRY A CAMERA

EXCUSE ME, CAN WE TAKE A PHOTO TOGETHER?

?

HMMPH!

HARUMI ...

SO YOU ARE THAT KIND OF GIRL TOO ...

AREN'T YOU AFRAID OF BEING TRICKED AGAIN?

DIDN'T YOU SAY, YOU WON'T TRUST GOOD LOOKING BOYS ANYMORE?

HEY!

WHAT EXACTLY ARE YOU TRYING TO SAY?

KAZUYA ...

IT DOESN'T MATTER ...

IF YOU HAVE SOMETHING TO SAY, BE CLEAR ABOUT IT!

HEE

OF COURSE IT MATTERS!

TANIGUCHI

.....

HAHAHAHAHA

GEE, REALLY ...

THIS KIND OF THING, YOU DON'T HAVE TO GET SO ANGRY!

THANK YOU FOR YOUR CONCERN.

I AM FINE NOW.

WHY....

DID I ONLY REALIZE NOW?

HE WOULD NEVER BETRAY ME

KAZUYA HAS ALWAYS PROTECTED ME.

BECAUSE, KAZUYA IS NOT LIKE YOU AT ALL.

CARING ABOUT ME.

HE IS ALWAYS...

KAZUYA
...

MIZUNO-SAN....

WAIT
...

WHAT'S WITH THAT GUY...

LET'S GO

BUT
...
PHOTO
...

YOU....

MADE MIZUNO-SAN CRY?

HE'S GOT IT A BIT CONFUSED

<EH?>

I DON'T KNOW WHY, BUT I AM REALLY PISSED OFF!

I REALLY WANT TO BASH YOU UP!

— WAH!

AH!

SLIPS

SFX: SPLASH

WAH!

HARUMI!?

滝本

< TEARS TEARS >

EH?

HOW COME YOU ARE BY YOURSELF?

SHOULDN'T YOU BE WITH KAZUYA TODAY...?

WHAT... WHAT HAP-PENED?

BOOOH BOHOOOH

OKAY, LET'S TALK ABOUT IT INSIDE!

THAT MEANS...

YOU FINALLY ADMIT THAT YOU LIKE KAZUYA?

EH?

WHY ARE YOU APOL-OGIZING?

I'M SORRY ...

HELLO, I AM...

EH!

AH! I'M SORRY!

REST OF FAMILY'S NOT HOME

BUT...

THAT'S RIGHT... AS FAR AS THE CURRENT KAZUYA IS CONCERNED, THERE'S NOTHING "SPECIAL" ABOUT ME

BUT DON'T FORGET, TO THE CURRENT KAZUYA, WE ARE BOTH IN THE SAME BOAT

EVEN THOUGH, YOU FEEL YOU'VE WON...

URK!

HARUMI!

KAZUYA'S MEMORY IS BACK!

REAL..
REALLY?

YUP!
SAITA JUST
CALLED.

KAZUYA SAID
HE'S WAITING
FOR HARUMI AT
THE PARK IN
FRONT OF THE
STATION.

EH?
BUT...

GEEZ YOU....
ARE YOU STILL
WORRYING
ABOUT ME?

WHAT IF I DID
SOMETHING TO
KAZUYA,
WHERE DOES
THAT LEAVE
YOU?

KAZUYA!

EH...

BUT...

UMMMM...

THIS TIME, YOU MUST SEIZE THE CHANCE...

DON'T HOLD BACK ANYMORE!

THIS TIME

DOESN'T MATTER!

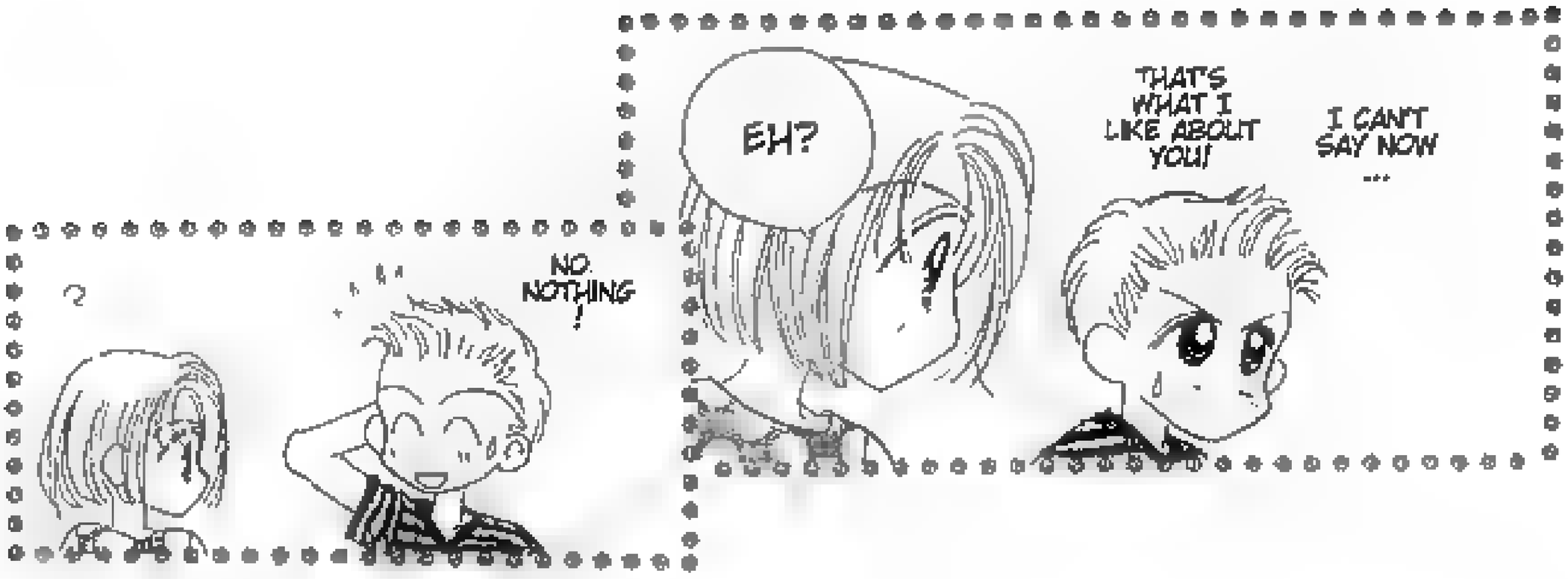
BECAUSE WHAT I LIKE IS THE KAZUYA THAT LIKES HARUMI!

I KNEW IT

YUMI...

IS THAT REALLY OK?

LETTING HER GO ALONE



I ALSO HURT KAZUYA AND YUMI...

BUT, BECAUSE OF THIS...

AFRAID OF BEING HURT, I RAN AWAY FROM KAZUYA'S CARE...

PLEASE TELL ME AGAIN THAT YOU LIKE ME!

HARUMI...!

BAT DOKI DOKI

HARUMI!

KAZUYA...!

STILL IN TIME?

BUT LUCKILY, STILL IN TIME.

UMM.

GOT A SHOCK WHEN I FELL INTO THE POOL!

YOU REALLY REMEMBERED ...

AH!

NEVER MIND!

FELL INTO THE POOL?

HERE,

HAPPY 17TH B'DAY!

I RESERVED IT WITH THE FLOWER SHOP BEFORE THE ACCIDENT!

SUCH A BIG BOUQUET!

EH?

-WEE-

AH... MAYBE IT'S BEST NOT TO MENTION STUFF LIKE THAT.... RIGHT?

IF I DIDN'T RECOVER MY MEMORIES TODAY,

THERE WOULD BE NO FLOWERS

VERY EXPEN-SIVE BOUQUET !

BUT, WHEN I DISCUSSED IT WITH NAKAJIMA AND OTHERS, THEY AGREED IT WAS BEST TO GIVE FLOWERS ON A B'DAY...

THEY WERE PLAYING WITH YOU!

YOU ARE ALREADY A HOTSHOT MODEL, BUT STILL SO NAIVE

THOSE GUYS ...

EH? WHY?

DON'T YOU GIVE FLOWERS FOR B'DAYS?

SO UNCRE-ATIVE!

BUT.. THANK YOU VERY MUCH...

I AM REALLY HAPPY

ZZZ...

DOKI DOKI

DOESN'T MATTER... YOU DON'T NEED TO APOLOGIZE!

I...

THAT ...

I JUST ....

-PAH-

AH!

SORRY! THAT DIDN'T COUNT!

I CAN TRUST...

THIS PAIR OF HANDS ...

HARUMI...

I...

LIKE KAZUYA TOO!

SFX: CRASH, BANG, BOOM, ETC

BUT I CAN'T SEE!

QUIT SHOVIN'!

NOW NOW, DON'T MIND US.

HERE!

AH HA HA HA ...

HOW RUDE ...

YOU... WERE PEEPING FROM THERE...

WAH!

YOU ARE BOTH HERE?

YOU TWO'S LOVE SOUVENIR!

CONGRATU-LATIONS!

WITH HIM AND ALL THESE FRIENDS ...

SURROUNDED BY SO MANY FLOWERS....

17TH B'DAY...

IS THE HAPPIEST DAY OF MY LIFE!

Please.

彼と彼女に花束を

おわり